

Pożegnanie ks. Andrzeja Kieliszka. Nowy proboszcz parafii Świętej Trójcy

STR. 13



Koniec roku w miejskich szkołach

STR. 9



„Radzyń Podlaski. Wielka historia małego miasta” - promocja książki Anny Wasak

STR. 11



BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 11 (58) 9 lipca 2018 r.

ISSN 2450-1506

ROBERT JANOWSKI NA JUBILEUSZU RADZYNIA

Burmistrz Jerzy Rębek z absolutorium!

Radni Rady Miasta podczas sesji 21 czerwca udzielili Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski absolutorium z wykonania budżetu za 2017 rok.

ciąg dalszy na str. 3

Są pieniądze na budowę radzyńskiego ciągu drogowego: ul. Sitkowskiego - Błogosławionych Męczenników Podlaskich - Podlaska

Cztery miliony złotych z rządowego programu budowy dróg lokalnych zostało przyznanych na przebudowę ciągu ulic w Radzynie: ul. Sitkowskiego - Błogosławionych Męczenników Podlaskich - Podlaska (drogi powiatowej nr 1233L). Umowa w tej sprawie z Wojewodą Lubelskim Przemysławem Czarnikiem została podpisana 2 lipca.

ciąg dalszy na str. 2

Dofinansowanie na rewaloryzację radzyńskiego parku przyznane

Zarząd Województwa Lubelskiego przyznał Miastu Radzyń Podlaski dofinansowanie na rewaloryzację parku w zespole pałacowo-parkowym w kwocie ok. 1,15 mln zł. Rozstrzygnięcie powtórnego konkursu, w którym Miasto Radzyń Podlaski składało wniosek o dofinansowanie, odbyło się 21 czerwca.

ciąg dalszy na str. 14



Są pieniądze na budowę radzyńskiego ciągu drogowego: ul. Sitkowskiego-Błogostawionych Męczenników Podlaskich-Podlaska

Cztery miliony złotych z rządowego programu budowy dróg lokalnych zostało przyznanych na przebudowę ciągu ulic w Radzynie: ul. Sitkowskiego - Błogostawionych Męczenników Podlaskich - Podlaska (drogi powiatowej nr 1233L). Umowa w tej sprawie z Wojewodą Lubelskim Przemysławem Czarnkiem została podpisana 2 lipca.

Jest to droga powiatowa, podpis pod umową złożył także jej właściciel - Starosta Radzyński Lucjan Kotwica. Na spotkaniu obecny był również Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek, gdyż Miasto ma znaczny udział finansowy i logistyczny w inwestycji. Ze strony Miasta dofinansowanie wyniesie 900 tys. zł, powiat dołoży 360 tys. zł.

Miasto zamierzało wykonać ul. Sitkowskiego samodzielnie, dlatego przygotowało projekt i zarezerwowało na ten cel pieniądze w budżecie. Gdy pojawiła się możliwość dofinansowania z programu rządowego, stanęło ponad podziałami i włączyło się w realizację. - Są same plusesy takiego rozwiązania, jakie udało nam się z Panem Burmistrzem wypracować i mamy nadzieję, że będzie to z pożytkiem dla wszystkich - mówił starosta Lucjan Kotwica.

Starosta Radzyński dziękował Wojewodzie za przychylność i możliwość skorzystania ze środków z rządowego programu budowy dróg lokalnych. - Będzie to służyło mieszkańcom powiatu i miasta - mówił. Dodał, że został rozstrzygnięty przetarg na wykonanie inwestycji, a jednym z partnerów wykonujących inwestycję będzie spółka miejska-PUK, dzięki czemu pieniądze zostaną w mieście i w powiecie.

Rząd skierował do dyspozycji wojewodów 500 mln zł, z czego 38 mln zł trafiło do województwa lubelskiego. Na ciąg ulic w Radzynie skierowano z tego aż 4 mln zł i jest to trzecia co do wielkości inwestycja w województwie lubelskim (Biała Podlaska otrzymała 4,37 mln zł, Łuków 4,05 mln zł, a niektóre gminy otrzymały po 106-150 tys. zł). Na liście podstawowej znalazło się 30 podmiotów, na rezerwowej -

13.

- Jest to bardzo ważna droga powiatowa, która leży na terenie miasta. To przedsięwzięcie pokazuje, jak można współpracować dla dobra mieszkańców miasta i powiatu. Chodzi o to, by mieli oni ładną, bezpieczną drogę, która będzie służyła rozwojowi miasta i powiatu. Burmistrz bardzo zabiegał o tę drogę - mówił Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek.

Głos zabrał również Burmistrz Jerzy Rębek: - Wyrażam wdzięczność Panu Wojewodzie za ogromną przychylność. Jest to dla nas bardzo ważne, bo pomaga nam - mimo ewentualnych różnic - realizować dobro wspólne, które powinno być priorytetem w działaniach samorządów. Dziękuję w imieniu mieszkańców, bo ta inwestycja jest dla mieszkańców Radzyna ważną sprawą: poprawi ciąg komunikacyjny, wschodniej części miasta,



która dotychczas była zapomniana, da nie tylko inny wygląd, ale i możliwości rozwoju.

- Taka współpraca mi odpowiada, argumenty, których użył Pan Burmistrz przy opracowaniu tego wniosku były niezwykle cenne -

spuentował Wojewoda Lubelski Przemysław Czarnek.

Anna Wasak

Szczegóły na temat przebudowy na www.radzyn-podl.pl

W sprawie budowy fragmentu ul. Podlaskiej z Budżetu Obywatelskiego

- Na ulicy Podlaskiej będzie w pełni zrealizowane to, co było zaplanowane za 100 tys. zł (nawet za 102 tys. zł), jakie były przewidziane na Budżet Obywatelski w 2018 roku - wyjaśnia Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek.



W ramach tej kwoty została sporządzona dokumentacja, zostaną wykonane: 59,5 metra bieżącego chodnika o szerokości 2 m, odwodnienie: wymienione przepusty oraz - co jest prostą konsekwencją - wjazdy nad przepustami, przebudowany zostanie rów odwadniający. - Od początku jesteśmy umówieni, że na ten cel - na ul. Podlaską - w 2018 roku zostanie wydanych 100 tys. zł. W pierwszym etapie wykonamy tyle, ile jesteśmy w stanie za to wykonać.

Ulica Podlaska będzie zbudowana włącznie z nawierzchnią, ale w dwóch etapach. W pierwszym - w 2018 roku zostaną wykonane prace za przewidzianą w Budżecie Obywatelskim kwotę 100 tys. zł. W drugim zostanie położona na jezdni kostka brukowa. Koniecz-

ność rozłożenia realizacji inwestycji wynika zarówno ze wzrostu kosztów materiałów oraz płac, jak i konieczności wykonania innych prac niezbędnych do tego, by droga spełniała wymogi techniczne oraz była trwała i bezpieczna dla użytkowników - zarówno zmotoryzowanych jak i pieszych.

Rok wcześniej, gdy zgłaszano propozycje do Budżetu Obywatelskiego, obowiązywały **inne stawki na materiały i prace budowlane**. Ponadto nie było wówczas możliwe przeprowadzenie szczegółowych analiz związanych z kosztami budowy drogi. Podczas prac projektowych niezbędna okazała się **przebudowa rowu melioracyjnego** biegnącego od strony południowej. Wynikło to z faktu konieczności spełnienia warunków technicznych - co z kolei wymaga **poszerzenia drogi kosztem rowu** (chodzi m.in.

o szerokość jezdni na łuku drogi). Przy przebudowie rowu trzeba **wymienić przepusty, aby udrożnić przepływy wody**, zabezpieczyć jezdnię i posesje przed zalewaniem - a więc najpierw rozebrać wjazdy do posesji, wykopać znajdujące się pod nimi stare przepusty i założyć nowe, ułożyć nad nimi warstwy konstrukcyjne, po czym zbudować nowe wjazdy z kostki brukowej.

Z kolei nawierzchnia drogi **nie może być pokryta asfaltem, ponieważ przez jej środek przebiega gazociąg** i gazownia nie zgodziłaby się na asfalt. W związku z tym zostanie tam ułożona **kostka brukowa**. W sumie, po uwzględnieniu wyników w tym czasie wymienionych powyżej uwarunkowań dotyczących zarówno cen jak i zakresu koniecznych prac, aktualny kosztorys przebudowy tego fragmentu ul. Podlaskiej **opiewa na 200 tys. zł**.

Konieczne było więc podzielenie wykonania zadania na etapy. W pierwszym etapie zostaną wykonane: chodnik, rowy i wjazdy - to wszystko, co można wykonać za przewidziane w Budżecie Obywatelskim 100 tys. zł. W II etapie nastąpi zdjęcie starej warstwy z jezdni, położenie nowych warstw konstrukcyjnych, bez których nowa nawierzchnia szybko by się „rozjechała”, wreszcie położona zostanie nowa nawierzchnia z kostki brukowej. Jak było wspomniane - ze względu na przebiegający tam gazociąg nie może to być asfalt. Wysoka jakość inwestycji zapewni jej trwałość, funkcjonalność i bezpieczeństwo użytkowników - zarówno pieszych jak i zmotoryzowanych.

Anna Wasak



Burmistrz z absolutorium za 2017 rok!

Na XLVII sesji Rady Miasta, która się odbyła 21 czerwca, radni udzielili absolutorium burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski Jerzemu Rębkowi za wykonanie budżetu za 2017 rok.

W głosowaniu wzięło udział 14 radnych. Dziesięć głosowało za absolutorium, przeciwko byli: Jakub Jakubowski, Bożena Lecyk, Marek Zawada oraz Dariusz Bilski, który został radnym w kwietniu 2018 roku.

Głosowanie zostało poprzedzone przedstawieniem pozytywnych opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie na temat realizacji budżetu i absolutorium dla burmistrza. Pozytywnie wypowiedziały się również na ten temat Komisje Miejskie kompetentne do wydawania opinii w tym temacie: Finansowej i Rozwoju Gospodarczego.

W dyskusji głos zabrała m.in. radna Bożena Lecyk, która przedstawiła Burmistrzowi szereg zarzutów, które – jak zaznaczyła na wstępie – nie dotyczyły realizacji budżetu: „budżet to jedna sprawa, działania w celu zrealizowania konkretnych

wniosek to jest sprawa druga”. Zażądała m.in. brak realizacji m.in. skateparku, systemu informacji turystycznej [właśnie uruchomiony został system informacji mobilnej – red.], placów zabaw [udostępnione zostały wszystkie place przy przedszkolach miejskich – red.], budowy ulic Lisowskiego, Baczyńskiego; radna uważa za **fatalną promocję miasta [wymieńmy tu choćby: 1. miejsce w Polsce w plebiscycie National Geographic Traveler w 2015r. na „7 nowych cudów Polski”, 1 miejsce w województwie lubelskim i 2 miejsce w Polsce w 2017 r. w konkursie Polskiej Organizacji Turystycznej „TOP 5 zamków i pałaców w Polsce”, cykl reportaży w TV Republika, stała obecność w TVP 3 Lublin – red.]**, realizację budżetu obywatelskiego [czytaj na s. 2-red.], niepozyskanie kwoty 3,5 mln zł na zagospodarowanie Pała-

cu Potockich. - Obiecał Pan **rewitalizowanie parku - wniosek został odrzucony [tego samego dnia 21. czerwca br. Zarząd Województwa Lubelskiego przyznał dotację na radzyński park – red.]**. Zażądała nieudolność w złożeniu wniosku o depozyt sądowy w sprawie o rozliczenie projektu „Czysta Energia w Powiecie Radzyńskim” [sprawę wyjaśnialiśmy na łamach Biuletynu - nr 8 (55) str. 7 - red.], opieszałość i błędy urzędników.

- **Pani Radna. Czy cokolwiek się Pani podoba w Radzynie? Jeśli tak, to proszę wymienić chociaż kilka spraw** – odpowiedział pytaniem burmistrz Jerzy Rębek.

- Cieszy mnie fakt, że działają panele solarne, bo tutaj nie trzeba było podpisywania umowy. Jeżeli chodzi o fotowoltaikę, ja mówiłam, że taki problem wystąpi, bo znam przykłady z miast ościennych np. z Międzyzrzecza, gdzie pół

roku ludzie czekali na uruchomienie – odpowiedziała Bożena Lecyk. [chodzi o niepodpisanie umów przez użytkowników paneli z PGE – red.]

Burmistrz Miasta Jerzy Rębek: - Każdy ma prawo do oceny, natomiast przyznam, że kiedy słucham Pani wypowiedzi to ciśnie się na myśl takie pojęcie - „**totalna opozycja**”. Nic konstruktywnego. Totalna opozycja, która nie dostrzega ciężkiej pracy burmistrza, całego zespołu, któremu przewodzi - ludzi, którzy dają z siebie wiele. Przytoczę kilka faktów: powstaje hala sportowa przy Szkole Podstawowej nr 1, rozbudowana została Szkoła Podstawowa nr 2 przy ulicy Chmielowskiego, powstają mieszkania socjalne, remontowane są przedszkola, powstają ciągi drogowe, nowe tereny inwestycyjne, które będą mogły być udostępnione mieszkańcom nie tylko Radzyna. Pałac został naszą własnością i teraz przywracamy jego świetność, przygotowane zostały projekty: będziemy rewitalizować centrum miasta, Rynek, park będzie wykonany w stylu wersalskim. Wyko-

nujemy kolejne projekty: na rewitalizację dziedzińca pałacowego, oranżerii i będziemy zabiegali o to z funduszy norweskich. To jest cały katalog działań, które są prowadzone przez mój zespół i tego akurat nie chcecie Państwo zauważyć. **Chociażby dla przyzwoitości należałoby wymienić przynajmniej 10 działań, które się mogą podobać. Warto naprawdę?**

- To, o czym Pan mówi, to są zamierzenia, są to projekty, których efekt może będzie widoczny, ale o Pana obietnicach to my słyszymy od początku kadencji – odpowiada radna Lecyk.

- **No naprawdę, jest to niewiarygodne! Pani nie widzi efektów? Poprzednie lata służyły temu, żeby przygotować projekty. Tak to trwa. Rok - dwa. Teraz jest pełnia realizacji i Pani mówi, że nie dostrzega efektów. Przykro mi, naprawdę przykro – spuentował Burmistrz Miasta – Jerzy Rębek. O inwestycjach zrealizowanych i będących w trakcie realizacji – czytaj na s. 4-5**

Anna Wasak

Najlepsi uczniowie nagrodzeni

Podczas sesji Rady Miasta 21 czerwca wręczono nagrody uczniom, którzy osiągnęli najważniejsze sukcesy w w olimpiadach i konkursach.

Nagrody z rąk burmistrza Jerzego Rębka i przewodniczącego Rady Miasta Adama Adamskiego otrzymali:

Szkoła Podstawowa nr 1 - **Filip**

Skwara, Maja Krupska, Franciszek Gepner i Patrycja Borkowska Szkoła Podstawowa nr 2 - **Aleksy Sowiński, Wiktoria Jończak, Bartosz Zdunek i Maria Dzieciół** Gimnazjum nr 1 - **Jakub Obuchowski**

Gimnazjum nr 2 - **Gabriela Kos i Marta Zielińska**

- Każdy człowiek potrzebuje potwierdzenia drogi, którą podąża.

Dlatego dzisiejsza uroczystość ma na celu oficjalne docenienie waszych osiągnięć – mówił na zakończenie burmistrz, który złożył również gratulacje rodzicom wyróżnionych uczniów. - Bardzo dziękuję nauczycielom, którzy dają wam wiele serca, ale na pożytek nas wszystkich – zakończył Jerzy Rębek.

Red.



Budżet Obywatelski 2019

Przypominamy, że do 31 lipca br. w Urzędzie Miasta można składać propozycje do Budżetu Obywatelskiego na 2019 r. W drugiej edycji BO na realizację pomysłów mieszkańców miasta zarezerwowanych jest 100 tys. zł.

Maksymalna wartość jednego projektu to 50 tys. zł, co umożliwi wykonanie kilku zadań zaproponowanych przez radzynie.

Propozycje zadań może zgłaszać każdy mieszkaniec miasta, który najpóźniej w dniu zgłoszenia wniosku ukończył 16. rok życia. Projekt musi mieć poparcie minimum 50 mieszkańców, którzy również ukończyli 16 roku życia. Formularze są dostępne na miejskiej stronie www.radzyn-podl.pl oraz w Urzędzie Miasta (sekretariat na I piętrze lub pokój 306 III piętrze).

Jaki jest kalendarz działań związanych z Budżetem Obywatelskim?

Do 14 września zostaną zaopiniowane zgłoszone projekty, do 18 września zostanie sporządzona ostateczna lista zadań, 20 września nastąpi jej zatwierdzenie,



następnego dnia - 21 września lista projektów zostanie opublikowana.

Przewidywany termin głosowania na zaproponowane przez mieszkańców i zweryfikowane przez odpowiednie komórki Urzędu Miasta projekty to 1-5 października br. Każdy mieszkaniec, który ukończył 16 rok życia, będzie mógł zagłosować na dwie propozycje. Tym razem będzie to głosowanie tajne – karta do do głosowania nie będzie zawierała danych osobowych: imienia, nazwiska ani numeru PESEL.

Główne cele realizacji BO to włączenie mieszkańców w proces zarządzania Miastem Radzyń Podlaski, pozyskanie społecznego zrozumienia i akceptacji dla projektowanych rozwiązań, budowanie społeczeństwa obywatelskiego.

Najważniejsze inwestycje zrealizowane w 2017 i realizowane w 2018 r.

W 2017 roku w Radzynie zostało zrealizowanych 20 inwestycji prowadzonych przez Miasto, 6 rozpoczęto, opracowano lub rozpoczęto opracowani 7 projektów kolejnych inwestycji, podjętych zostało szereg innych działań, mających na celu rozwój i promocję Radzyna, poprawę warunków życia w mieście. Podjęcie licznych i kosztownych, ale potrzebnych inwestycji to efekt uporządkowania budżetu i zmniejszenia zadłużenia miasta.

Obiekty sportowe

W 2017 roku rozpoczęła się budowa dwóch obiektów sportowych: hali sportowej z zapleczem przy Szkole Podstawowej nr 1 oraz sali gimnastycznej z zapleczem przy Szkole Podstawowej nr 2 na ul. Chmielowskiego. Realizacja wprowadzi normalność do szkół, poprawi komfort odbywania zajęć, zakończy wędrowki uczniów, którzy korzystali z obiektów zewnętrznych (SP1) lub zmuszeni byli dojeżdżać na niektóre zajęcia (w-f, informatyka) w trakcie lekcji (SP2).

Hala sportowa przy Szkole Podstawowej nr 1

Hala sportowa z zapleczem przy Szkole Podstawowej nr 1 to obiekt o wymiarach wewnętrznych 18 na 36 metrów (powierzchnia 1360 m², kubatura 9945 m³), pomieści także zaplecze: szatnie, sanitariaty, magazynek sprzętu, pomieszczenie dla trenerów, ale także siłownię oraz dwie małe sale, które będą służyć do gimnastyki korekcyjnej. W ramach inwestycji przebudowane zostanie boisko. Z hali po zakończeniu lekcji będą mogli korzystać w sposób zorganizowani wszyscy chętni mieszkańcy.

Sala gimnastyczna przy Szkole Podstawowej nr 2 (ul. Chmielowskiego)

Oprócz sali gimnastycznej z zapleczem przy Szkole Podstawowej nr 2 na ul. Chmielowskiego, powstaną również dodatkowe dwie sale lekcyjne – informatyczna i ogólna. Z obiektu sportowego po zakończonych zajęciach, w sposób zorganizowany będą mogli korzystać także mieszkańcy.

Mieszkania socjalne na ul. Budowlanych

W roku 2017 rozpoczęła się adaptacja dawnego biurowca na mieszkania socjalne. W budynku powstały 32 mieszkania, średnio po 30 m², w tym 3 przystosowane dla osób niepełnosprawnych. Lokale będą od razu nadawały się do zasiedlenia. Każde z mieszkań będzie miało wykończone wnętrze – z pomalowaniem ścian, położeniem podłóg, założeniem grzejników, kuchni gazowych, białym montażem (umywalki, wanny, sedesy, zlewozmywaki), wyposażone będą w kotły gazowe z indywidualnymi licznikami zużycia gazu.

Słoneczna Alternatywa dla Radzyna Podlaskiego

Od połowy listopada 2017 r. do kwietnia 2018 r. realizowany był projekt „SŁONECZNA ALTERNATYWA DLA RADZYŃA PODLASKIEGO”, współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. W ramach projektu na domach mieszkańców Radzyna zamontowanych zostało 381 solarów i 78 instalacji fotowoltaicznych.

W roku 2015 i 16 Miasto Radzyń Podlaski jako lider prowadziło realizację projektu „Czysta energia w Powiecie Radzyńskim” polegającego na montażu 1000 instalacji solarnych w budynkach mieszkalnych i użyteczności publicznej oraz budowę kotłowni na biomasę w Komarówce Podlaskiej.

Budowa ulic

Poprawa stanu radzyńskich ulic, zaniedbanych przez dziesięciolecia, stanowi jeden z priorytetów obecnych władz miasta. Prace prowadzone są na różnych ulicach systematycznie, w miarę posiadanych środków. W 2017 roku zakończona została budowa czterech ulic. Są to: 1. **Łąkowa** (ok.800 tys. zł); 2. **Lendzinek I** (340 tys. zł) - potrzebna

dla mieszkańców, ale także przybywających w środę na targ; 3. droga przy ul. **Bulwary 10** (100 tys. zł), czego od dawna oczekiwali mieszkańcy osiedla; 4. zbudowany został ciąg pieszy **od ul. Słowackiego do Wisznickiej** (20 tys. zł). Ponadto rozpoczęła się budowa ciągu pieszo-jezdnego, w tym ścieżki rowerowej na **ul. Wisznickiej** (zakładana wartość inwestycji ok. 230 tys. zł). Przygotowany został projekt na przebudowę drogi powiatowej – ul. Sitkowskiego).

Wykonano przejście od ul. **Wyszyńskiego** (przy moście) do **Jagiellończyka**. Zbudowano chodniki na ulicach: **Truskawkowej, Powstania Styczniowego, Chmielowskiego i Lisowskiego**.

Wodociągi i kanalizacja

W 2017 roku PUK wykonał nowe wodociągi na ulicach: **Lipińskiego, Broniewskiego, Konopnickiej, Żeromskiego i Tysiąclecia** - 1238 metrów z przyłączami i nowymi zasuwami oraz hydrantami, a także na os. **Bulwary**. W 2016 roku wykonano 1168 m nowego wodociągu **na Osiedlu Zgoda** (ulice: **Norwida, Przesmyckiego i Witkiewicza**). W sumie w ciągu 2 lat wymieniono 2,5 km wodociągów. W 2017 roku wykonana została kanalizacja na ulicach: **Męczenników Podlaskich i Lisowskiego**. Rok wcześniej - na 5 ulicach: **Polnej, Budowlanych, Lisowskiego, Brzostowieckiej i Łąkowej**. Zbudowano **separator na kolektorze deszczowym** przy ul. **Krysińskiego**. W 2018 roku - na **ul. Jagiellończyka** (s. 15).

Miejskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych uzyskało dofinansowanie ponad 3,5 mln zł na modernizację Stacji Uzdatniania Wody i części wodociągów w Radzynie. Umowa w sprawie dofinansowania została podpisana 11 września 2017 r. w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie.

Ponadto prowadzone były liczne mniejsze inwestycje, m.in. remonty w Przedszkolu Miejskim, budynku socjalnym przy ul. **Brzostowieckiej 2**, szkołach miejskich, na stadionie (budowa trybun dla gości), w Dziennym Środowiskowym Domu Samopomocy; prowadzono wykup działek pod budowę nowych dróg.





Działania w sprawie rewaloryzacji Pałacu Potockich

Rewitalizacja Miasta - pałacu i Rynku: „Rokoko na Nowo”

Miasto Radzyń Podlaski 29 listopada 2017 r. złożyło w Urzędzie Marszałkowskim wniosek do Regionalnego Programu Operacyjnego na rewitalizację miasta. Od początku roku 2017 był przygotowywany „Miejski Program Rewitalizacji Miasta Radzyń Podlaski na lata 2016-2023”, na realizację którego miasto może uzyskać ok. 10 mln zł z RPO. W ramach przygotowywanego projektu znalazła się ostatecznie rewitalizacja korpusu głównego Pałacu Potockich oraz ul. Rynek. Projekt rewitalizacji korpusu głównego został przygotowany przez zespół naukowców z Politechniki Lubelskiej we współpracy z Akademią Sztuk Pięknych w Warszawie. Ul. Rynek – plac położony w bezpośrednim sąsiedztwie zespołu pa-

łacowo-parkowego - ma się stać według planów wizytówką miasta z nową nawierzchnią, małą architekturą, fontanną. W planach jest przebudowa infrastruktury (instalacji wodnej, kanalizacyjnej, burzowej).

Konserwacja rzeźb Redlera i Żelaznej Bramy

Konserwacja unikatowych w skali europejskiej rzeźb Redlera, zdobiących Pałac Potockich, trwała od 2015 r. Najpierw odnowione zostały rzeźby zdobiące zachodnią, reprezentacyjną wieżę bramną. Rok później – w 2016 r. prowadzona była renowacja na skrzydle wschodnim. Odnowione zostały też putta z zachodniego skrzydła i znad patio. W 2017 roku odnowiona została Żelazna Brama – otwierająca dziedziniec pałacu od strony południowej - oraz zdobiące ją dwie kamienne kompozycje rzeźbiarskie. Na lato 2018 r. przewidziana została kontynuacja renowacji rzeźb. Tym razem w ręce konserwatorów trafi grupa z jeleniem znajdująca



się nad ryzalitem zachodniego skrzydła pałacu (dawne wejście do biblioteki).

Renowacja elewacji

Dzięki dofinansowaniu w wysokości 160 tys. zł przyznanemu przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w 2017 r. przeprowadzony został remont elewacji południowego pawilonu wschodniego skrzydła Pałacu Potockich.

Na 2018 r. przewidziano remont wieży bramnej w zachodnim skrzydle Pałacu Potockich oraz renowację całego zachodniego skrzydła. Na wieżę Miasto pozyskało dofinansowanie w wysokości 150 tys. zł z Ministerstwa Kultury. Łączna kwota remontu to 630 tys. zł. Na elewację zachodniego skrzydła zostanie przeznaczona kwota 1,6 mln zł pozyskana z budżetu państwa staraniem senatora Grzegorza Biereckiego i posła Janusza Szewczaka.

Oranżeria

Przygotowywany jest projekt zagospodarowania i rewitalizacji oranżerii, w okresie jesiennym 2018 r. rozpoczną się zabiegi o środki pomocowe.

Dziedziniec honorowy

W 2017 r. rozpoczęte zostały działania w sprawie zagospodarowania dziedzińca pałacowego, włącznie z renowacją murów oporowych. Jeszcze w roku 1994 Miasto zamówiło koncepcję zagospodarowania tego miejsca, którą stworzyli specjaliści z Białegostoku. Koncepcja zagospodarowania dziedzińca przewiduje m.in. wyłożenie części powierzchni płytami granitowymi, a na obszary zielone mają być dostępne dla wszystkich do celów rekreacyjnych.

Salon ogrodowy

W styczniu 2016 roku złożony został wniosek o środki na rewaloryzację parku miejskiego. Miastu przyznano dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020 w wysokości 1 003 595,00 zł. Łączna wartość projektu to 1 180 699,99 zł. Więcej na s. 14.

Karol Niewęgłowski



Msza św. z okazji 550-lecia Radzyna

Modlitwa wdzięczności i zawierzenia

Niedzielne, kulminacyjne obchody jubileuszu 550-lecia Radzyna rozpoczęły się od uroczystej Mszy św. sprawowanej pod przewodnictwem Ks. Bp. Kazimierza Gurdy w historycznym kościele pw. Świętej Trójcy. - Dziękując Bogu za 550 lat istnienia Radzyna Podlaskiego, wyrazamy wdzięczność, że Boże Królestwo było obecne w historii tego miasta, że w dalszym ciągu jest obecne; że są w nim ludzie, którzy je nieśli i niosą, pozwalają mu się rozwijać – mówił ordynariusz siedlecki.

Pan Bóg czuwa nad nami

W koncelebrze uczestniczyli również dziekan radzyński ks. prał. Roman Wiszniewski, gospodarz miejsca – proboszcz parafii Świętej Trójcy ks. kan. Andrzej Kieliszek, ks. kan. Henryk Och – proboszcz parafii św. Anny ks. prał. Henryk Hołoweńko, księży pochodzący z Radzyna: ks. Mirosław Niewęglowski, ks. Janusz Sałaj, a także pracujący na terenie parafii radzyńskich.

O odprawienie Mszy św. prosił Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski **Jerzy Rębek**. - W tej Eucharystii pragniemy ogarnąć modlitwą wdzięczności tych wszystkich, którzy swe losy związali z tą ziemią, tworzyli jej dzieje, wznosili budowle, które do dziś są naszą dumą i budzą zachwyt przybyszających do nas gości. Będziemy się też modlić za pokolenia mieszkańców, którzy budowali dzieje Radzyna swą codzienną, ciężką pracą, wiernością tej ziemi, poświęceniem, gdy trzeba było stawać w jej obronie – mówił wódcarz miasta i przypomniał, że w grudniu 2014 r. w tym kościele miasto zostało zawierzone Panu Jezusowi przez ręce Maryi. - Wiemy, że Pan Bóg w sposób szczególny czuwa nad nami. Dlatego do dzisiejszej modlitwy pragniemy włączyć teraźniejszość i przyszłość Radzyna, polecając Wszechmocnemu obecnym mieszkańcom i trudne problemy,



Fot. Tomasz Młynarczyk

z jakimi się borykamy oraz przyszłość naszego miasta.

Dziekan dekanatu radzyńskiego **ks. prał. Roman Wiszniewski** odczytał list, jaki z okazji jubileuszu skierował na ręce Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski **Jerzego Rębka** nasz wybitny Rodak – Honorowy Obywatel Miasta **Abp Andrzej Dzięga**. Ordynariusz diecezji szczecińsko-kamieńskiej w swym liście wspominał lata spędzone w Radzynie, gdzie „wszystko się zaczęło”: „Miasto to wpisuje się na zawsze w moje serce i w moje życie. Było miejscem mojego urodzenia i wzrastania, zdobywania wiedzy i rozpoznawania życiowego powołania /.../ I choć obecnie jako pasterz Kościoła Szczecińsko-Kamieńskiego posługuję na północno-zachodnich krańcach

Polski, nad Odrą i Bałtykiem, powracam zawsze chętnie i z radością na moje Podlasie i do mojego Radzyna” - napisał abp Andrzej Dzięga, dodając, że ze szczególnym wzruszeniem i wdzięcznością wspomina uroczystość nadania mu tytułu Honorowego Obywatela Radzyna Podlaskiego.

Boże Królestwo było obecne w dziejach tego miasta

- Dziękujemy dzisiaj Panu Bogu za 550 lat Radzyna Podlaskiego – mówił w homilii pasterz diecezji ks. bp Kazimierz Gurda. - Dziękujemy Panu Bogu za wszystkich, dzięki którym miasto zostało założone w 1468 roku i za tych, którzy przez 550 lat troszczyli się o jego rozwój... Dziękujemy Panu

Bogu za wydarzenia radosne i trudne, jakie w historii miasta miały miejsce. To dzięki Jego łasce mieszkańcy miasta jedne i drugie mogli godnie i w odpowiedzialny sposób przeżyć.

Nawiązując do czytań Liturgii Słowa, Ordynariusz Siedlecki podkreślił, że „**dzieje świata, narodów, miast, człowieka zależą od Boga i współpracy człowieka z Bogiem**”: - Postawienie człowieka jako pana dziejów w miejsce Boga, odejście od Niego sprawia, że jego wysiłki nie przyniosą dobra, nie będą prowadzić do rozwoju ani świata, ani miast, ani człowieka, doprowadzą do ich degradacji i uschnięcia, zniszczenia. Dzięki współpracy i otwarciu się człowieka na Boże działanie może zostać zbudowany w sercu

człowieka, a przez niego w świecie, Boży świat. Jezus ten świat nazywa Królestwem Bożym.

- Dzisiaj, dziękując Bogu za 550 lat istnienia Radzyna Podlaskiego, dziękujemy, że Boże Królestwo było obecne w historii tego miasta i że w dalszym ciągu jest obecne; że są w nim ludzie, którzy je nieśli i niosą, pozwalają mu się rozwijać; że oddziaływali na środowisko, w którym żyli, że dzięki nim może to, co niewidoczne, mogło się w historii miasta zaznaczać. Obyśmy potrafili budować Boże Królestwo w taki sposób, jak chce tego Bóg, a nie według naszych własnych pragnień i marzeń – zakończył Ks. Bp Kazimierz Gurda. Na zakończenie Mszy św. głos zabrał przewodniczący Rady Miasta **Adam Adamski**, który dziękował księżom za modlitwę, odprawioną Mszę św. i codzienną służbę kapłanów pracujących w naszym mieście, słowa wdzięczności skierował do gości, wśród których byli: **Senator RP Grzegorz Bierecki, Poseł na Sejm RP Janusz Szewczak, Marszałek Województwa Lubelskiego Sławomir Sosnowski, Wicewojewoda Lubelski Robert Gmitruczuk, Lubelska Kurator Oświaty Teresa Misiuk**, przedstawiciele władz samorządowych różnych szczebli i służb mundurowych, dyrektorzy, prezesi.

Anna Wasak

Odświeżenie i poświęcenie tablicy pamiątkowej

Ku pamięci...

Kolejnym punktem niedzielnych obchodów było odświeżenie i poświęcenie tablicy pamiątkowej umieszczonej na frontonie korpusu głównego Pałacu Potockich.

Poświęcenia dokonał **ks. bp Kazimierz Gurda**, w odświeżeniu wzięli udział przedstawiciele go-

ści, Burmistrz Miasta oraz przedstawiciele mieszkańców, w tym harcerzy i dzieci. Uroczystość poprowadził dyrektor ROK **Robert Mazurek**, który przypomniał okoliczności historyczne uzyskania przez Radzyń praw miejskich, mówił też o nazwie miasta i jego herbie.

Anna Wasak



Fot. Tomasz Młynarczyk

„Radzyń jest jedyny na świecie”

Zwieńczeniem części oficjalnej obchodów 550-lecia Radzyna było spotkanie w sali widowiskowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury, gdzie wiceburmistrz Radzyna Tomasz Stephan nakreślił rys historyczny miasta, głos zabrali zaproszeni goście, a finałem był piękny koncert młodej, ale utytułowanej, podbijającej kolejne sceny i serca słuchaczy Młodzieżowej Orkiestry Akordeonowej Arti Sentemo.

Po powitaniu przybyłych na uroczystość Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski odczytał list przesłany przez Prezesa PiS **Jarosława Kaczyńskiego**.

„Z okazji jubileuszu chciałbym życzyć Radzyniowi Podlaskiemu i jego mieszkańcom, by Państwa miasto wciąż się rozwijało, by stało się coraz bardziej zasobne i coraz piękniejsze, byście Państwo byli coraz bardziej dumni ze swojej małej ojczyzny”. Wspominając kilkakrotne pobyty w Radzynie podkreślił: **„zawsze byłem pod urokiem zarówno mieszkańców, jak i samego Radzyna Podlaskiego. Muszę przyznać, że zawsze bardzo miło wspominam te wizyty i spotkania z Państwem”**. Prezes Jarosław Kaczyński mówił też o perspektywach rozwoju naszego miasta: „Trudno przewidzieć, co się wydarzy za kilka lat, ale mamy teraz ożywienie gospodarcze w całym kraju, ożywienie, które jest odczuwalne także na poziomie lokalnym, po raz pierwszy od wielu, wielu lat ze wzrostu gospodarczego korzystają także mniejsze ośrodki. Nowe rządowe programy, choćby program modernizacji dróg lokalnych, pozwolą stworzyć warunki do bardziej dynamicznego trwałego rozwoju życia gospodarczego. Życzę, by koniunktura gospodarcza utrzymywała się jak najdłużej” – napisał w liście z okazji jubileuszu 550-lecia praw miejskich Radzyna prezes PiS Jarosław Kaczyński.

Senator Grzegorz Bierecki dzieje Radzyna określił jako „wielką historię, z której możemy być dumni, niosącą wiele ważnych przekazów na przyszłość”. - Odpowiedzialność za następne 550 lat spoczywa na nas. Jesteśmy zobowiązani, by Miasto trwało, zaludniało się, aby władze miejskie, regionalne i krajowe dbały, by Radzyń Podlaski wzrastał, by ludzie tu chcieli żyć, mieć dzieci. starajmy się, by miasto było piękniejsze, bardziej przyjazne dla mieszkańców. **Gratuluję wspaniałych projektów renowacji pałacu, mam nadzieję że w kolejnej kadencji da się je ukończyć.**



Wiceminister Sportu i Turystyki Jarosław Stawiarski: - Obecny burmistrz Jerzy Rebek, którego poznałem 12 lat temu, jest dobrym człowiekiem i świetnym organizatorem. Życzę, byście z nadzieją patrzyli w przyszłość, by Radzyń się zmieniał. A Radzyń będzie się zmieniał. - Kolejne słowa skierował do Burmistrza Jerzego Rębka: - Nie dane ci było wskutek cudu nad urną wygrać wyborów w 2010 roku, dlatego w Radzynie brakuje tego czasu; **ale mam nadzieję, że cudu nad urną w 2018 roku już nie będzie i będziesz kontynuował dzieło rewalizacji, odnowy tego pięknego miasta.** Chylę czoła przed Wami – zwrócił się do radzynian zgromadzonych na uroczystości - **jesteście świetnym społeczeństwem i macie dobrego gospodarza.**

Poseł na Sejm RP Janusz Szewczak: - Nasi przodkowie potrafili pozostawić po sobie wspaniałe dziedzictwo, piękne pałace i kościoły, bo mieli sumienia wypalone jak cegły w ogniu Ewangelii i miłości Ojczyzny. Dziś naszym obowiązkiem jest kontynuowanie tego dzieła, pokazanie naszego dziedzictwa dziejom tak, byśmy

mogli tu gościć ludzi z całego świata. Wymaga to jeszcze olbrzymich pieniędzy. **Należałoby ponaglić co niektórych, przekonać ich, że te obiekty są perłą naszego dziedzictwa kulturowego** i wymagają pieniędzy bardziej niż inne muzea czy inicjatywy, które powstają i kosztują setki milionów złotych. Będziemy się starali usilnie podejmować te działania do końca kadencji z Panem Senatorem, Posłami, Ministrem i Burmistrzem, mam nadzieję, że Urząd Marszałkowski i władze wojewódzkie docenią szansę na pokazanie światu prawdziwej perły polskiego dziedzictwa.

Robert Gmitruczuk podkreślił, że historia Radzyna łączyła Podlasie, Mazowsze, Małopolskę, ziemię litewskie i Ruś. - Piłsudski, porównując Polskę do obwarzanka, stwierdził, że na obrzeżach są najlepsze wartości i najlepsi ludzie – zaznaczył i przytoczył kilka ważnych wydarzeń i Radzyna. - Możemy być dumni, że w tym miejscu była pisana pierwsza konstytucja europejska – mówił wicewojewoda. Przypomniał, że w 1919 r. drużyna piłkarska przyjęła imię Orłąt na pamiątkę obrońców Lwowa. - W 1945 r. ci, co musieli opuścić Lwów i przemieszczali się

przez Radzyń, wspominali, że tu czuli się jak u siebie, we własnym lwowskim domu. **Możliwe, że jest wiele piękniejszych miast, lecz Radzyń jest jedyny na świecie.**

Marcin Czyżak dyrektor Departamentu Wdrażania Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w **Urzędzie Marszałkowskim** mówił o **projektach na rewalizację parku i renowację Pałacu Potockich.** - Na biurku Marszałka Sosnowskiego leży lista projektów do dofinansowania – wśród nich jest [radzyński] park. Jeśli burmistrz zechce podpisać umowę, projekt będzie zrealizowany. - Marcin Czyżak mówił też o koncepcji zrównoważonego rozwoju miast powiatowych Lubelszczyzny i o „**zawartym porozumieniu z burmistrzami wartym po 10 mln dla każdego z burmistrzów**”. - Jesteśmy bliżej końca jak początku tego konkursu. Mam nadzieję, że na początku sierpnia spotkamy się z Panem Burmistrzem. Ja ten wniosek widziałem i jakąś opinię na ten temat mam.

Lubelska Kurator Oświaty Teresa Misiuk odwołała się do słów Jana Pawła II z „Listu do młodych całego świata”: „Dziedzictwo

przejąć, pomnożyć, przekazać”. - To dziedzictwo 550 lat przejęliście, pomnażacie i przekazacie je zapewne kolejnym pokoleniom. Takie jest również zadanie oświaty, żeby przyszłość przekazać obywatelom mądrym, świadomym – do tego potrzebna jest odpowiedzialna realizacja zadań oświatowych w Rzeczypospolitej. Czynią to nauczyciele, dyrektorzy, rodzice, władze samorządowe – za to dziękuję.

Dyrektor Oddziału Regionalnego KRUS w Lublinie Zdzisław Antoń: - Znam Jurka – jego konsekwentne dążenie do tego, by zostać burmistrzem tego miasta – **nie po to, by pełnić ważną funkcję - bo przecież był posłem, ale by pracować dla Radzyna, bo kocha to miasto.** Dzięki niemu Radzyń będzie się rozwijał i - mam nadzieję - będzie znaczył więcej.

Dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Lublinie Tadeusz Sławcecki w archiwach Biblioteki Wojewódzkiej odnalazł listy Marianny Potockiej, których faksymile podarował Miastu oraz zdjęcie pałacu z 1917 roku. - Tu było centrum wielkiej Rzeczypospolitej - podkreślił.

Starosta Radzyński Lucjan Kowtwa: - Daję słowo honoru: w Radzynie nie ma cudów na urną, Radzyń to jest jeden wieki cud codziennej pracy ponad podziałami, ale współpraca zatrważa niejednego.

Prezes Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego im. Karola Lipińskiego Agnieszka Jeż przypomniała, że Radzyń jest miejscem urodzenia Karola Lipińskiego - największego kompozytora doby przedchopinowskiej w Polsce. Towarzystwo uczci 550. rocznicę praw miejskich Radzyna podczas XXXV edycji Dni Karola Lipińskiego. Zadeklarowała również „dalszą wyteżoną pracę w propagowaniu najwyższych wartości niesionych przez łagodzącą wszelkie obyczaje muzykę oraz owocną współpracę z samorządem Miasta Radzyń Podlaski w tworzeniu klimatu jednoczącego mieszkańców wokół pomyślnego ich rozwoju”.

Anna Wasak
Fot. Tomasz Młynarczyk

Muzyczny finał z Robertem Janowskim

Finałem kulminacyjnych obchodów jubileuszu 550-lecia Radzyna w niedzielę 17 czerwca były dwa koncerty, które wybrzmiały w radzyńskim parku, na scenie rozstawionej przed północną elewacją pałacu. Pierwszy „Zakochani w Radzynie” przygotowany został przez muzyka pochodzącego z Radzyna - Piotra Bogutyna, poprowadził go lubelski bard, ulubieniec radzyńskiej publiczności Jan Kondrak. Zachwyt widowni wzbudził występ gościa specjalnego - Roberta Janowskiego.

Występ artystów poprzedził występ Roberta Mazurka, który przedstawił Pałac Potockich jako pomnik miłości wielkich mężów do swych ukochanych żon, w którym kwitło życie rodzinne, odbywały się głośne na Rzeczpospolitą wesela - Cecylii Urszuli Potockiej z Januszem Hieronimem Sanguszką (1767) oraz Anny Zofii Sapieżanki z Jerzym Adamem Czartoryskim.

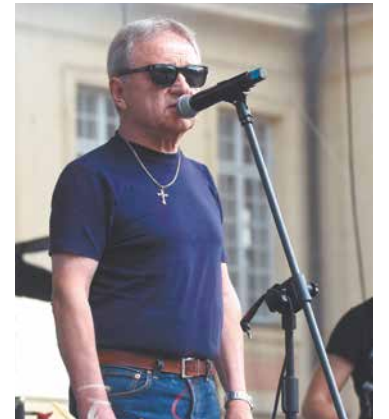
Drugi to przepiękny recital w wykonaniu znanego wszystkim z telewizji Roberta Janowskiego, który wspólnie z zaproszonymi przez siebie gośćmi podarował mieszkańcom dawkę

wspaniałej muzyki. Na pewno ważnym wydarzeniem w radzyńskim kalendarium kulturalnym stanie się premierowy występ córki Roberta Janowskiego - Toli.

Jak na urodziny przystało, nie zabrakło także tortu - tym razem wyjątkowego, bo mierzącego aż 550 cm, czym nawiązano do jubileuszu miasta. Rozdano ponad 2 tysiące porcji - co też świadczyło o wyjątkowej frekwencji publiczności na koncercie.

Uroczystość zakończył pokaz laserowy i ogni sztucznych.

Karol Niewęglowski
Fot. Tomasz Młynarczyk



Ostatni dzwonek w radzyńskich szkołach

Mszą świętą uczniowie radzyńskich szkół pożegnali rok szkolny i rozpoczęli tak długo wyczekiwane wakacje. Jak podkreślali zgodnie dyrektorzy szkół, miniony rok obfitował w wiele ważnych wydarzeń nie tylko dla szkoły, ale i dla samych uczniów.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 Cezary Czarniak zaznaczył, że miniony rok szkolny wydawał się być trudny w związku z wejściem reformy systemu edukacji. - Społeczność szkoły wspaniale poradziła sobie z zadaniami – podsumował C. Czarniak. Powstała pierwsza klasa sportowa – pływacka, realizowany był projekt unijny - Akademia Kompetencji Kluczowych. W szkole były zorganizowane regionalne obchody Dnia Edukacji Narodowej, uczniowie odnosili sukcesy w konkursach, turniejach, zawodach sportowych.

Dyrektor dziękował burmistrzowi, nauczycielom, rodzicom, przedstawicielom związków zawodowych za okazane mu zaufanie i ponowne powołanie na dyrektora szkoły. Odpowiedzią na te słowa były huczne brawa zgromadzonych na sali.

Burmistrz gratulował dyrektorowi wyboru, stwierdził, że żaden z członków komisji konkursowej nie miał wątpliwości, kto powi-

nien kierować placówką - dyrektor Czarniak uzyskał 12 na możliwych 12 głosów. - Z przyjemnością przychodzę do tej szkoły, bo atmosfera pracy i nauki jest tu wyjątkowa. Dziękuję serdecznie nauczycielom i dyrekcji oraz rodzicom a także uczniom – nie tylko za wytrwałą pracę, ale także za to, że byliście widoczni w wielu miejscach, uświetnialiście uroczystości miejskie. Zawsze można liczyć na Szkołę nr 2 – dodał burmistrz **Jerzy Rębek** przypominając udział organizacyjny placówki w obchodach 550-lecia Radzyna. - Od wielu gości słyszałem słowa uznania za styl, z jakim zostali tu przyjęci.

W imieniu rodziców dziękował nauczycielom za trud włożony w nauczanie i wychowanie, gratulował dyrektorowi, wyrażał wdzięczność pozostałym pracownikom przewodniczący Rady Rodziców **Grzegorz Blicharz**.

Kolejnym punktem uroczystości było wręczenie nagród wyróżniają-



cym się uczniom.

Spotkanie zakończył wspaniały występ chóru kierowanego przez **Dorotę Baran** oraz uczniów recytujących „wakacyjne” wiersze.

Dyrektor Gimnazjum nr 2 Bożena Marcinkowska żegnając absolwentów wyrażała uznanie dla młodzieży za systematyczną naukę, godne reprezentowanie szkoły, właściwą postawę: - Z dumą potwierdzam: jesteście dobrze wychowanymi, kulturalnymi ludźmi.- Zaznaczyła również aktywność pozalekcyjną młodzieży: włączanie się w konkursy, udział w licznych projektach, współpracę z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury i Uniwersytetem Trzeciego Wieku, udział w klubach sportowych, organizacjach, samorządzie, chórze i teatrze szkolnym.

Podkreśliła, że uczniowie osiągnęli bardzo dobre wyniki z egzaminu gimnazjalnego. Najwięcej punktów uzyskali: **Mikołaj Kołkowicz** na 196 (97,5%), **Gabriela Kosk** 188 (93,5%), **Aleksandra Kalicka** 185 (92%). Gabriela Kosk uzyskała tytuł finalistki w konkursie kuratorskim z geografii (przygotowana przez Panią **Dorotę Staroń**).

Dyrektor **Bożena Marcinkowska** dziękowała nauczycielom za budowanie atmosfery wzajemnej życzliwości, otwartości, zaangażowanie, rodzicom za zaufanie i do szkoły. Słowa wdzięczności skierowała również do Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski **Jerzego Rębka** za wielką życzliwość okazywaną szkole, otwarcie na inicjatywy.

Podziękowania skierowała również do przewodniczącego Rady Rodziców **Roberta Mazurka** za dyspozycyjność, obecność, nowe pomysły, a także proboszczowi parafii pw. św. Anny **ks. Henrykowi Ochowi** za otwartość, życzliwość i modlitwę.



Uroczystość uświetnił występ chóru pod kierownictwem **Tomasza Dzidy**.

Burmistrz **Jerzy Rębek** odpowiedział pytaniem na słowa Pani Dyrektora: - A jak inaczej odpowiadać na wszystkie propozycje złożone przez szkołę? Nie można inaczej się zachować – jak tylko akceptując je, bo są to działania, przynoszące wspaniałe efekty edukacyjne i wychowawcze.

Włodarz dziękował nauczycielom, wychowawcom i dyrekcji za pracę i serce wkładane w wychowanie młodzieży, a także za aktywność na rzecz miasta. - Państwa praca jest widoczna w Radzynie, a nawet w Polsce – mówił wspominając udział społeczności szkoły w obchodach 550-lecia Radzyna. Zapewnił nauczycieli, że w związku z wprowadzaną reformą edukacji nie ma zagrożenia jeśli chodzi o miejsca pracy. - Dołożymy wszelkich wysiłków, by istniał stan równowagi i optymizmu.

- Niech wam Bóg błogosławi na wzrastanie ku mądrości i świętości i w nadziei was trzyma – mówił **ks. Henryk Och**.

Przewodniczący Rady Rodziców **Robert Mazurek** wyrażał uzna-

nie dyrekcji za prowadzenie szkoły „przebojem”, nauczycielom za to, że pracę traktują jako swoją pasję, młodzieży gratulował osiągniętych wyników. Wszystkim życzył udanych, bezpiecznych wakacji.

W imieniu burmistrza **Jerzego Rębka**, w **Szkole Podstawowej nr 1** głos zabrał **Tomasz Stephan**, wiceburmistrz. - Można by powiedzieć, że dopiero rozpoczynaliście rok szkolny, a dzisiaj mamy jego zakończenie. Dziękuję na wstępie nauczycielom za tych 10 miesięcy wyjątkowej pracy. Tworzy ona przyszłość, bo uczyć i wychowywać to młode pokolenie, które kiedyś będzie decydowało o przyszłości naszego miasta. Życzę rodzicom oraz uczniom wspaniałych wakacji. Niech to będzie czas pełen radości, miłości i nowych przygód. Naładujcie akumulatory i wracajcie do szkoły pełni chęci do nauki i zdobywania kolejnych szczybli edukacji. W każdej ze szkół po oficjalnych przemówieniach przystąpiono do wręczania dyplomów oraz nagród za bardzo dobre wyniki w nauce.

Anna Wasak
Karol Niewęglowski



Promocja albumu „Radzyń Podlaski. Nowy jest piękny, a stary – pełen tajemnic”

Radzyński Ośrodek Kultury z okazji obchodów 550-lecia Radzyna Podlaskiego i 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości przygotował przepiękny pamiątkowy album, który zawiera grafiki autorstwa Antoniny Bożym-Rotari zestawione ze współczesnymi zdjęciami Tomasza Młynarczyka. Oficjalna promocja, połączona z wystawą grafik starego Radzyna, odbyła się 11 czerwca br. w korytarzu głównym Pałacu Potockich.

- Jest to pierwsze tego typu wydawnictwo w historii naszego miasta, które powstało z potrzeby środowiska. Czuję się z nim bardzo związany, ponieważ jest to pierwsza rzecz, którą zająłem się po objęciu stanowiska dyrektora ROK. Dziękuję za pomoc przy realizacji, burmistrzowi za motywację, a moim współpracownikom za szybką i fachową pomoc – mówił na wstępie **Robert Mazurek**.

Głos zabrał także obecny na spotkaniu burmistrz miasta **Jerzy Rębek** - Cieszę się, że taka publikacja została wydana. Dziękuję artystom za ich ogromną pracę, którą włożyli w to przedsięwzięcie. W tych grafikach jak i zdjęciach, we wspólny sposób zo-



stało uchwycone to piękno, które nas otaczało i otacza, a którego często w codziennej pogoni nie dostrzegamy. Szkoda, bo przecież Radzyń może się szczycić wieloma pięknymi miejscami.

Wydawcą albumu jest Radzyński Ośrodek Kultury. Można go nabyć w siedzibie ROK jak i w niedługim czasie w radzyńskich księgarniach.

Karol Niewęglowski

Konkurs wiedzy o Radzynie rozstrzygnięty!

We wtorek 12 czerwca br. w Radzyńskim Ośrodku Kultury, w ramach obchodów 550-lecia miasta, odbył się finał konkursu wiedzy o Radzynie Podlaskim. Uczniowie, którzy przeszli eliminacje szkolne, licznie stawili się w Oranżerii, aby walczyć o najwyższe podium.

- Cieszę się, że odpowiedzieliście pozytywnie na nasz apel. Do naszego konkursu przystąpiło kilkanaście szkół, a w eliminacjach szkolnych wzięło udział ponad 450 osób. W każdej kategorii wiekowej pięciu najlepszych uczniów zakwalifikowało się do dzisiejszego finału. Zebrani zostali podzieleni na 4 kategorie wiekowe: klasy podstawowe 1-3 i 4-7, a także gimnazja oraz szkoły ponadgimnazjalne. Życzę wam powodzenia w dzisiejszych zmaganiach – mówił dyrektor ROK **Robert Mazurek**.

Test składał się z 50 pytań, które nie były proste. Dotyczyły historii, właścicieli, architektury oraz wydarzeń, które miały miejsce



w naszym mieście. Trzeba było wykazać się naprawdę ogromną wiedzą, aby myśleć o zajęciu najwyższego miejsca.

Po skrupulatnej ocenie prac, jury wydało werdykt: w kategorii Szkoła Podstawowa klasy 1-3 na pierwszym miejscu: **Małgorzata Zając, Marcin Juszcuk** oraz **Aleksandra Obrębska**; w kategorii Szkoła Podstawowa klasy 4-7: I miejsce **Szymon Głębocki**, II

miejsce **Joanna Jesionek**, III miejsce **Mateusz Zbicia**; w kategorii Gimnazja: I miejsce **Aleksandra Blicharz**, II miejsce **Jakub Mazurek**, III miejsce **Ewelina Sposób**; w kategorii Szkoły Ponadgimnazjalne: I miejsce **Kacper Kozak**, II miejsce **Szymon Bober** i III miejsce **Mateusz Antol**. Gratulujemy!

Karol Niewęglowski

Baśniowe spotkanie w ramach „Baśniowego Spacerku”

Na przełomie maja i czerwca w całej Polsce obchodzony jest Ogólnopolski Tydzień Czytania Dzieciom. Z tej to właśnie okazji Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego po raz kolejny zorganizowała dla najmłodszych mieszkańców Radzyna Baśniowy Spacerok pt. „Jesteśmy Polką i Polakiem”.

Ponieważ pogoda, niestety, pokrzyżowała plany organizatorom, Baśniowy Spacerok przetrzymał się w spotkaniu w pomieszczeniach

biblioteki. Punktualnie o godzinie 10.00 wszystkich przybyłych gości przywitała dyrektor **Grażyna Krafiuk**. Po krótkim wprowadzeniu rozpoczęło wspólne czytanie. Jako pierwszy głos zabrał sekretarz miasta **Robert Targoński**, a tuż po nim wspólnie z dziećmi czytał dyrektor ROK **Robert Mazurek**.

Finałem wydarzenia było spotkanie z pisarką **Zofią Stanecką**, która w ciekawy sposób nawiązała do tematyki tegorocznego wydarzenia. Na zakończenie zebranych dzieciom zaprezentowała swoje bajki.

Karol Niewęglowski



„Radzyńskie modrzewie. Historia i legenda”, czyli odsłonięcie pamiątkowej tablicy

Dwa modrzewie, stojące tuż obok Pałacu Potockich, idealnie wpisują się w krajobraz radzyńskiego parku. Od niedawna jednak wiadomo, że mają ponad 300 lat i są żywymi świadkami kolejno następujących właścicieli radzyńskiej perły.

W kwietniu br. Rada Miasta stosowną uchwałą nadała im imiona: **Konstancja i Stanisław** dla upamiętnienia faktu, że drzewa zostały zasadzone w czasach, gdy właścicielami radzyńskich włości byli **Stanisław Antoni i Konstancja Maria Szczukowie**. W ramach obchodów 550-lecia Radzyna Podlaskiego burmistrz **Jerzy Rębek** odsłonił pamiątkową tablicę zamontowaną tuż obok modrzewi.

- Ta tablica upamiętnia wybitnych właścicieli, którzy nie tylko związani byli z naszym miastem, ale też położyli olbrzymie zasługi dla jego rozwoju. W ten sposób pragniemy uchronić od zapomnienia ważne postacie i ważny fragment naszych dziejów oraz dziedzictwa historycznego – informował wódcz miasta.



Inicjator nadania imion modrzewiom **Piotr Tarnowski** mówił o wiekowych drzewach, a **Anna Wasak** przedstawiła tło historyczne i zasługi Szczuków dla Rzeczypospolitej i Radzyna.

Podczas spotkania odczytano także wiersz Anny Wasak „Radzynianka, czyli ballada o dwóch modrzewiach”, przedstawiający legendę o nieszczęśliwej miłości prawnuczki Szczuków - Cecylii Urszuli Potockiej do prostego szlachcica Stanisława Paszowskiego.

Karol Niewęglowski

Okolicznościowa sesja Rady Miasta z okazji 550-lecia praw miejskich

Dziedzictwo historyczne Radzyna jest nam dane i zadane

Dla uczczenia 550-lecia Radzyna Podlaskiego 14 czerwca w sali widowiskowej ROK odbyła się uroczysta sesja Rady Miasta, podczas której jej uczestnicy mieli okazję poznać ciekawe fakty z dziejów Radzyna. Obecni na spotkaniu radni, naczelnicy wydziałów Urzędu Miasta, dyrektorzy szkół i prezesi miejskich spółek oraz dziennikarze otrzymali pamiątkowe medale.

Okolicznościowy wykład wygłosiła Anna Wasak – rzecznik prasowy Urzędu Miasta, redaktor naczelna „Biuletynu Informacyjnego Miasta Radzyń” i autorka licznych publikacji o historii Radzyna. - Radzyń jest miastem wyjątkowym ze względu na niezwykle bogatą historię, którą najpierw tworzyli dzierżawcy i właściciele należący do elity politycznej, wojskowej, kulturalnej i intelektualnej Rzeczypospolitej. Ich działalność miała wpływ na losy Polski – przedrozbiorowej oraz zachowane dziedzictwa kulturowego w czasie zaborów – podkreśliła prelegentka. Pamiątką ich pobytu w Radzynie są niezwykle zabytki z Pałacem Potockich zaliczanym do najwspanialszych rezydencji rokokowych Europy.

Anna Wasak dodała też, że stworzony przez wieki klimat miał i ma do dziś wielki wpływ na nasze miasto, stąd zapewne wielość działań kulturalnych, społecznych, zaangażo-



zowanie polityczne mieszkańców. - Trudno to przecenić. Czasem półżartem mówię do odwiedzających nasze miasto gości, że miejsce, w którym się znajdują to pępek świata. Odpowiedzią jest oczywiście salwa śmiechu. Jednak gdy usłyszą o tym, co się tu działo, zaczynają przyznawać mi rację – mówiła Anna Wasak. - Myślę, że przede wszystkim mieszkańcy Radzyna powinni poznać tę historię i być z niej dumni. Dziedzictwo naszego miasta jest

nam dane i zadane, by mieszkańcy mieli motywację do tego, by tu żyć, pracować, a młodzi radzynianie – by może zaplanowali przyszłość w tym mieście tu pozostawali lub wracali po zdobyciu wykształcenia. Następnie zaprezentowała szereg wybitnych postaci związanych z miastem, mówiła o wyjątkowości takich zabytków jak Pałac Potockich i Oranżeria z rzeźbami Redlera.

Karol Niewęglowski

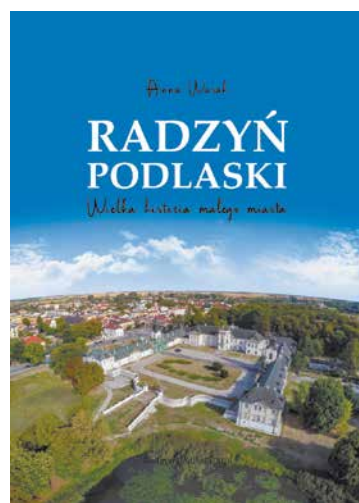
Promocja książki o Radzynie!

„Radzyń Podlaski. Wielka historia małego miasta” to tytuł książki autorstwa Anny Wasak. Jej promocja odbyła się w środę 13 czerwca o godzinie 18.00 w sali kameralnej Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

- Książka podzielona została na części. W pierwszej poznamy właścicieli Radzyna, następnie bliżej przyjrzymy się zabytkom naszego miasta. Będziemy mogli też prześledzić w ramach kalendarium ważne wydarzenia mające miejsce w 550-letniej historii Radzyna oraz dowiedzieć się o sławnych mieszkańcach naszego miasta – wyjaśniał na wstępie dyrektor ROK **Robert Mazurek**.

Na wieczór promocyjny przybyła znaczna liczba mieszkańców. Spotkanie w formie rozmowy z autorką poprowadził gospodarz

miejsca. - Pani Aniu, porozmawiamy o książce, ale tak, aby nie zdradzać zbyt wielu szczegółów, a zachęcić do jej przeczytania – rozpoczął żartobliwie R. Mazurek. Podczas blisko godzinnej rozmowy padło wiele pytań oraz cennych i mało znanych szczegółów, do których autorka dotarła, przeczyszczone liczne publikacje. - Czy wiecie Państwo, że jeden z właścicieli Radzyna był pierwszym sponsorem lotu człowieka w kosmos? - mówiła zagadkowo autorka. Chodzi oczywiście o legendę, w której to diabeł porывa Twardowskiego i posyła na Księżyc. Okazuje się, że do śmierci Twardowskiego, która przeszła do znanej legendy, przyczynił się... właściciel Radzyna, który ma tu swój nagrobek, może nawet został pochowany w Radzynie... Jak jednak do tego doszło - pozostawiamy w niedopowiedzeniu, aby



zachęcić do sięgnięcia po tę niewątpliwie ciekawą pozycję książkową.

Wydawcą książki są Miasto Radzyń Podlaski i Radzyński Ośrodek Kultury.

Karol Niewęglowski

II Seniorada za nami!

Po raz drugi, tym razem w ramach obchodów 550-lecia Radzyna Podlaskiego, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji wspólnie z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury zorganizował Senioradę.

- Cieszę się, że zechcieliście Państwo tutaj przyjść. To znak, że jesteście otwarci na różnego rodzaju inicjatywy organizowane z myślą o seniorach. Dziękuję za zaproszenie i mam nadzieję, że choć trochę dorównam wam w przygotowanych zmaganiach sprawnościowych – mówił żartobliwie na wstępie burmistrz miasta **Jerzy Rębek**.

Organizatorzy zapewnili szereg różnorodnych dyscyplin sprawno-

ściowych dla seniorów. Był m.in. rzut piłką do kosza, rzut piłeczką do celu, slalom z piłką połączony z celnym strzałem do bramki, rzut woreczkami do celu, lecz największym zainteresowaniem cieszył się rzut... moherowym beretem do celu. Uczestnicy z uśmiechem na twarzy podchodzili do każdej konkurencji. Zgodnie mówili: - To świetna inicjatywa, a dla nas super rozrywka.

W tym dniu każdy był zwycięzcą. Z rąk organizatorów i burmistrza wszyscy otrzymali pamiątkowe medale, a wspólne zdjęcie zakończyło to niewątpliwie miłe spotkanie.

Karol Niewęglowski
 fot. Tomasz Młynarczyk



Konkurs fotograficzny „Pamiętka z Radzyna” rozstrzygnięty!

W niedzielne popołudnie (24.06) podsumowano i rozstrzygnięto konkurs fotograficzny „Pamiętka z Radzyna”, którego organizatorem był Urząd Miasta w Radzynie Podlaskim oraz Radzyński Ośrodek Kultury.

Pogoda nieco pokrzyżowała plany organizatorom, bowiem wystawa z nadesłanych przez uczestników zdjęć miała znajdować się na Placu Wolności, jednak dla chcącego nic trudnego i ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród nastąpiło we wnętrzach Pałacu Potockich podczas Letniej Sceny Kultury.

W konkursie wzięło udział blisko 40 uczestników, którzy mieli możliwość nadesłać maksymalnie po 3 fotografie. Jury w składzie: Tomasz Młynarczyk (przewodniczący), Karol Niewęglowski (członek) i Robert Targoński (członek) z nadesłanych zdjęć wybrali 10, które stały się widowiskową miastą i zostały umieszczone na pamiątkowych magne-



sach.

- Decyzja, które zdjęcia zwyciężą, nie należała do łatwych. Wszystkie miały coś w sobie, jednak musieliśmy patrzeć na nie pod kątem tego, które nadają się na mały magnes - mówi jeden z członków jury.

Nagrodzeni zostali: **Adam Osak, Dominika Matuszewska, Dorota Szczepanik, Jarosław Pachała, Julia Piątkowska, Klara Świć, Klaudia Miszczuk, Leszek Matuszewski, Maria Ryndak i Patryk Rolak**. Wystawa została wystawiona na placu Wolności i zostanie tam do 15 lipca.

Karol Niewęglowski

Ogólnopolski Zjazd Szkół im. Jana Pawła II tym razem w Radzynie!

15 czerwca br. do Radzyna Podlaskiego zjechały delegacje szkół noszących imię św. Jana Pawła II. Wszystko to za sprawą organizowanego już po raz 31. Ogólnopolskiego Zjazdu Rodzin Szkół noszących imię naszego Wielkiego Rodaka. Spotkanie odbyło się w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych. Gościem specjalnym był kardynał Stanisław Dziwisz, osobisty sekretarz św. Jana Pawła II.

Św. Jan Paweł II zostawił nam ogromne dziedzictwo

Zjazd rozpoczął się uroczystą Mszą świętą, w której wzięli udział licznie przybyli księża oraz zaproszeni goście. Współorganizator zjazdu, kustosz sanktuarium Matki Boskiej Nieustającej Pomocy ks. prał. Roman Wiszniewski na wstępie powitał sprawujących Eucharystię biskupów: biskupa radomskiego Henryka Tomasika, biskupa siedleckiego Kazimierza Gurdę oraz kardynała Stanisława Dziwisza.

Głos zabrał także ordynariusz siedlecki biskup Kazimierz Gurda. - Radzyń Podlaski przeżywa dzisiaj święto i radość z tak wspaniałych i licznie przybyłych gości. Szczegół-

nie cenna jest obecność Księdza Kardynała - świadka świętości Jana Pawła II, jego oddania, troski i miłości dla dzieci i młodzieży.

W homilii, którą wygłosił kard. Stanisław Dziwisz, nie zabrakło wspomnień. Kaznodzieja przybliżył zebranym postać Jana Pawła II i przytaczał mało znane motywy z Jego życia. - Istnieją różne formy upamiętniania osoby Jana Pawła II, którego nazywamy Wielkim, ale nadanie jego imienia placówce edukacyjnej może się okazać szczególnie inspirujące i przynoszące długotrwały owoc. W dziele wychowania młodego pokolenia Polek i Polaków potrzebujemy żywych wzorców przybliżających nam wartości, na których chcemy budować nasze życie osobiste, rodzinne, społeczne



i szkolne. Jan Paweł II był i jest fascynującą postacią nie tylko w kręgu wiary i życia Kościoła, ale także reprezentuje wartości ogólnowsiatowe. Patrząc na jego życie przez 39 lat. Był niesamowitym i nieprzeciętnym człowiekiem. Był człowiekiem dla wszystkich. Zostawił nam nie tylko przykład świętego życia, oddanego Bogu, ale także ogromne dziedzictwo w postaci nauczania, refleksji nad życiem i sensem ludzkiego życia. Był ważną postacią dla zrozumienia polskiej historii i kultury, którą rozświał podczas swoich pielgrzymek po świecie – mówił kardynał Dziwisz. - Od śmierci Jana Pawła II minęło już 13 lat. Jego przesłanie pomimo upływu czasu jest ciągle aktualne.

Niech wita i błogosławi

Po Mszy zebrani przemaszerowali do Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości.

Tuż przy wejściu do szkoły nastąpiło poświęcenie oraz odsłonięcie płaskorzeźby przedstawiającej postać Jana Pawła II. Kardynał na pamiątkę swojej wizyty podarował obraz Papieża Polaka. - Odsłonięta płaskorzeźba niech wita i błogosławi przybyłych do szkoły uczniów, a ten obraz niech przypomina nauczycielom i uczniom to wszystko, co nasz Wielki Rodak nam zostawił – powiedział Dziwisz.

Na hali sportowej, gdzie miały miejsce dalsze obchody, wręczono podziękowania osobom, które objęły honorowym patronatem zjazd. Wśród nich znalazł się: ksiądz biskup Kazimierz Gurda, wojewoda



lubelski Przemysław Czarnek, starosta radzyński Lucjan Kotwica, burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek, marszałek województwa lubelskiego Sławomir Sosnowski, ksiądz dziekan Roman Wiszniewski, dyrektor Małgorzata Kiec oraz wójt gminy Radzyń Podlaski Wiesław Mazurek. Następnie dokonano uhonorowania uczniów, którzy osiągnęli najlepsze wyniki w konkursach wiedzy na temat osoby i życia Jana Pawła II.

Kolejnym punktem była konferencja księdza dra Grzegorza Stolarskiego, a następnie świadectwo Jacka Wrony. Głos zabierali także zaproszeni goście.

Część artystyczna w wykonaniu uczniów oraz orkiestry akordeonowej Arti Sentemo pod batutą Zbigniewa Czuryły zakończyła to także ważne dla radzyńskiej społeczności szkolnej wydarzenie.

Karol Niewęglowski



Pożegnanie ks. kan. Andrzeja Kieliszka proboszcza parafii Świętej Trójcy

„Słów brakuje. Żal odchodzić” - „Ciężko jest żegnać Przyjaciela”

Po siedmiu latach kierowania parafią pw. Świętej Trójcy w Radzynie ks. kan. Andrzej Kieliszek został przeniesiony do Łukowa, gdzie objął parafię Podwyższenia Krzyża Świętego oraz pełni funkcję dziekana dekanatu łukowskiego II.



Uroczysta Msza św., podczas której parafianie oraz przedstawiciele samorządów i szkół dziękowali za życzliwą, pełną troski i owocną współpracę została odprawiona w niedzielę 24 czerwca. Słowa wdzięczności kierowano również do ks. Michała Burdacha, który 4 lata pełnił posługę wikariusza.

Ważne dokonania dla zachowania dziedzictwa historycznego

Ks. kan. Andrzej Kieliszek znaczną część homilii poświęcił podsumowaniu swego pobytu w Radzynie. Przypominał, że obejmował parafię w trudnym momencie – po nagłej śmierci poprzedniego proboszcza – ks. kan. Jana Czapskiego, przy rozpoczętych pracach związanych z remontem radzyńskiej, zabytkowej świątyni i nieuregulowanych

sprawach finansowych związanych z kosztownymi pracami. - Początki z tego powodu były trudne – zaznaczył ks. kan. Andrzej Kieliszek. Jednak w krótkim czasie nowemu proboszczowi udało się rozwiązać poważne problemy finansowe, z jakimi borykała się parafia, oraz dokończyć rozpoczęte prace. Przez następne lata podejmował kolejne działania, w efekcie których nie tylko zostały dokończone prace remontowo-konserwatorskie radzyńskiego kościoła, ale również uporządkowane zostało jego otoczenie, włącznie z generalnym remontem znajdujących się na terenie kościelnym zabytkowych obiektów – tzw. starą plebanią i wikariatem, parkanem z bramą zachodnią oraz dzwonnica i garażem. Ważnym przedsięwzięciem było uporządkowanie cmentarza – zinventary-

zowanie grobów, wprowadzenie internetowej bazy danych, ułożenie chodników z kostki, wyremontowanie parkanów włącznie z zabytkową bramą północną.

Ks. Andrzej Kieliszek podkreślił, że inwestycje udało się je wykonać dzięki dobrej współpracy, porozumieniu z parafianami, szczególnie z radą do spraw ekonomicznych.

Żal odchodzić

W drugiej części odchodzący proboszcz podsumował pracę duszpasterską. Bardzo wysoko ocenił współpracę ze wszystkimi samorządami. Dziękował za współpracę księżom i pracownikom parafii, przeproszał osoby, które mogły się poczuć urażone szorstkim potraktowaniem. - Słów brakuje, żal będzie odchodzić – mówił, nie kryjąc wzruszenia ks. Andrzej Kieliszek.

Brawami na stojąco obecni w kościele podziękowali za skierowane do nich słowa, ale przede wszystkim – za ogrom pracy wykonany w tym czasie na rzecz parafii.

„Wyznaczałeś Boży kierunek działań”

Swą wdzięczność wyrazili przedstawiciele parafii, grup parafialnych, samorządów i szkół.

- Przez 7 lat tworzyliśmy jedność, bo byłeś z nami i dla nas jak troskliwy ojciec, wyznaczałeś właściwy, Boży kierunek działań..., budziłeś wiarę pracowitością, życzliwością, poczuciem humoru, ojcowską miłością. Wkład, jaki wniosłeś w budowanie naszej wspólnoty - w sposób materialny i duchowy - będzie widoczny przez wiele lat – mówił Piotr Skowron w imieniu parafian, wspólnot, pracowników .

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek powiedział: - Tak po ludzku jest smutno, gdy przyjaciel wyjeżdża, ale będziesz w naszych sercach. Pragnę wyrazić wdzięczność w imieniu własnymi mieszkańcami Radzyna za całe dobro, którego jesteś w imię Boże autorem: za tę piękną pracę duszpasterską, za opiekę nad ludźmi, którzy potrzebowali największej opieki, pomocy, miłości.

Włodarz miasta wspominał grudzień 2014 roku, gdy dokonany został akt zawierzenia Radzyna Panu Jezusowi przez ręce Matki Najświętszej. - Tego nigdy nie zapomnimy, jesteśmy wdzięczni Panu Bogu i tobie, Księżu Andrzeju, że twoimi ustami został ten akt tutaj wygłoszony.

Anna Wasak

W niedzielę 1 lipca funkcję proboszcza radzyńskiej parafii pw. Świętej Trójcy objął ks. kan. Krzysztof Pawelec. Kapłan pochodzi z parafii Skibniew (obecnie diecezja drohiczyńska). Po uzyskaniu matury (1982) wstąpił do Wyższego Seminarium Duchownego Diecezji Siedleckiej. W 1988 r. przyjął święcenia kapłańskie z rąk bp. Jana Mazura. Jako wikariusz pracował w parafiach: Okrzeja (5 lat), Ducha Świętego w Siedlcach (3 lata), Przemienienia Pańskiego w Łukowie (7 lat). Pięć lat pełnił posługę diecezjalnego moderatora Ruchu Światło-Życie. Od 2005 r. był proboszczem parafii w Krynicy koło Łukowa (8 lat), ostatnio, w latach 2013-2018 - w parafii pw. św. Bartłomieja w Grębkowie.

Jestem do dyspozycji ludzi

Rozmowa z ks. kan. Krzysztofem Pawelcem – od 1 lipca proboszczem parafii pw. Świętej Trójcy w Radzynie

Z jakimi wrażeniami obejmuje ksiądz radzyńską parafię?

Rozmawiamy w 4 dniu mojego tu pobytu. Potrzeba trochę czasu, bym poznał specyfikę parafii, problemy i potrzeby ludzi, oswoił się z nimi. Mogę powiedzieć, że bardzo dobrze czuję się w kościele - jego wnętrze pozytywnie wpływa na psychikę, bardzo sprzyja modlitwie. Odbylem już kilka spotkań ze wspólnotami parafialnymi – przedstawicielami AA i Stowarzyszenia „Nadzieja”, Apostolatu Złota Róża i Franciszkańskiego Zakonu Świeckich. Cenię sobie parafię, które żyją intensywnie – gdzie istnieją wspólnoty, odbywają się spotkania, organizowane są

wydarzenia. Oczywiście, najważniejsza jest posługa duszpasterska, sakramenty, katecheza, ale istotne jest również to coś, co ożywia parafię, nadaje jej specyficzną atmosferę, pogłębia wspólnotę, poszerza jej oddziaływanie.

Ksiądz był w sposób szczególny związany z Ruchem Światło-Życie, który przed laty wręcz kształtował oblicze parafii Świętej Trójcy. Czy ma Ksiądz zamiar rozwijać tę wspólnotę?

Rolą proboszcza jest troska o parafię i wszystkie ruchy, stowarzyszenia, wspólnoty, które są w parafii. Każdą

wspólnotę trzeba uszanować, każda jest ważna i wartościowa, skoro ktoś odnalazł w niej swoją drogę, zbliża się przez nią do Boga i drugiego człowieka. Prawdą jest natomiast, że mam dużo przeżyć duchowych związanych z Ruchem Światło-Życie. Trafiłem jako wikariusz do Łukowa w czasie, gdy w parafii Przemienienia Pańskiego istniało aż 40 grup oazowych. Pięć lat pełniłem posługę moderatora diecezjalnego Ruchu. Trudno przecenić owoce formacji oazowej. Może uda się ją bardziej rozwinąć w Radzynie.

Jak określiłby Ksiądz swój charyzmat, jakie są priorytety

Ksiądz postugi kapłańskiej?

Wydaje mi się, że jestem proboszczem, który mocno rezyduje w parafii - jest tu obecny i do dyspozycji ludzi, zarówno wspólnoty i indywidualnych osób. Być przy osobach, wspólnotach – to moja kapłańska dewiza.

Poprzedni proboszcz – ks. kan. Andrzej Kieliszek zastąpił jako budowniczy. Zdziałał bardzo wiele, miał plany na przyszłość. Czy Ksiądz będzie je kontynuował?

Jeśli chodzi o kościół radzyński i jego otoczenie a także cmentarz parafialny: należy się wielka wdzięcz-

ność i uznanie poprzednikom za to wszystko, co i jak zostało wykonane. Natomiast gdy chodzi o plany na przyszłość – na pewno konieczne i pilne są prace przy kaplicy św. Anny na cmentarzu parafialnym. Czy będę w stanie rozpocząć je w tym roku? - muszę się bliżej zorientować w temacie. Na pewno wskazane jest, by nie odkładać tego w czasie, konieczne prace wykonywać systematycznie.

A zatem: Szczęść Boże na pobyt i pracę w radzyńskiej parafii Świętej Trójcy.

Anna Wasak



Harcerze u Burmistrza

Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek podziękował radzyńskim harcerzom za służbę podczas odbywających się w mieście uroczystości i obchodów rocznic. Wdzięczność wyraził podczas spotkania, które odbyło się w Urzędzie Miasta w środę 27 czerwca.

Zaproszeni zostali na nie harcerki i harcerze ze Szczepu Harcerskiego „Infinity” z druhną komendantką hm. Anną Zabielską oraz drużynową Małgorzatą Bobruk.

- Zabiegałem o to spotkanie, by osobiście móc wyrazić wam swoją wdzięczność. Uczestnicząc w wielu przedsięwzięciach – wasza obecność ułatwia organizację spotkań oraz nadaje im bardziej uroczysty i podniosły charakter - mówił burmistrz Jerzy Rębek, przypominając obecność harcerzy podczas wizyty Prezydenta Andrzeja Dudy,

obchodów Narodowych Dni Żołnierzy Wyklętych, Święta Niepodległości, ostatnio - obchodów 550. rocznicy praw miejskich Radzyna. - Systematyczna, wytrwała służba wpisuje się w krajobraz miasta, daje dobre świadectwo o naszej społeczności. Efektem jest szacunek dla naszego środowiska – zaznaczył wóldarz miasta.

Komendantka Hufca hm. Anna Zabielska podkreśliła, że współpraca harcerzy z Miastem od kilku lat się świetnie układa, o czym świadczy fakt, że Burmistrz Miasta

Radzyń Podlaski w ubiegłym roku został wyróżniony odznaką „Przyjaciół Harcerstwa”. - Jesteśmy powołani do służby, nasza społeczność jest nam bliska. Po co się wyrwać w świat, skoro tu jest dużo do zrobienia? W tym jest sens harcerstwa, żeby wychowywać w duchu lokalnego patriotyzmu. Dlatego pojawiają się na uroczystościach. Ale też zapraszamy gości, by promować miasto. Ci nam niejednokrotnie zazdroszczą harcówki w pałacu. Jesteśmy dumni z naszego radzyńskiego dziedzictwa, dziękujemy za



to, co dostajemy, staramy się odwdziżyć.

W dowód wdzięczności harcerze otrzymali wydawnictwa o Radzynie: książkę Anny Wasak „Radzyń Podlaski. Wielka historia małego miasta” oraz album „Radzyń Podlaski. Nowy jest piękny, a stary - pe-

len tajemnic” z grafikami Antoniny Bożym-Rotari oraz fotografiami Tomasza Młynarczyka, wśród których znalazło się piękne zdjęcie prezydenta Andrzeja Dudy w otoczeniu radzyńskich harcerzy.

Anna Wasak

Nowi czytelnicy w Miejskiej Bibliotece Publicznej!



Kilka lat temu Miejska Biblioteka Publiczna im. Z. Przesmyckiego w Radzynie Podlaskim, biorąc udział w projekcie „Biblioteka Miejsce Nauki i Zabawy”, rozpoczęła cykl spotkań z dziećmi w wieku przedszkolnym z naszego miasta.

Spotkania miały za zadanie nauczyć korzystania ze zbiorów i usług bibliotecznych, a odbywają się od września do czerwca każdego roku. W roku szkolnym 2017/2018 w naszych progach gościliśmy: Przedszkole Miejskie - grupę „Kaczuszki” i „Biedroneczki”, Filię nr 1 Przedszkola Miejskiego - grupę „Misie” i „Słoneczka”, Filię nr 2 Przedszkola Miejskiego - grupę „Misie”, „Kotki” i „Myszki”, Niepubliczne Przedszkole Kacperka - grupę „Motylki” oraz Niepubliczne Przedszkole Bambino. Przez cały rok prowadzone są zajęcia nawiązujące tematycznie do aktualnych uroczystości i wydarzeń. Każde spotkanie to

kolejny krok w kształtowaniu zainteresowań czytelniczych dzieci oraz poznawaniu przez nich naszego bogatego księgozbioru. Co ważne, najmłodszy czytelnicy regularnie wypożyczają książki i chętnie sięgają po nowe pozycje wydawnicze. Zwieńczeniem tych spotkań, a także podziękowaniem za współpracę było uroczyste PASOWANIE NA CZYTELNIKA. Wydarzenie odbyło się w czasie trwania XVII Ogólnopolskiego Tygodnia Czytania Dzieciom. Przedszkolaki z dumą wypowiedziały obietnicę czytelniczą, a na pamiątkę otrzymały od Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Zenona Przesmyckiego książki oraz zakładki. Nasi nowi czytelnicy od tej chwili będą mogli odwiedzać nas samodzielnie, a my zapewniamy, że zawsze będziemy na nich czekać z bogatą ofertą biblioteczną.

Agnieszka Bober
MBP im. Zenona Przesmyckiego
w Radzynie Podlaskim

Dofinansowanie na rewaloryzację radzyńskiego parku zostało przyznane

Zarząd Województwa Lubelskiego przyznał Miastu Radzyń Podlaski dofinansowanie na rewitalizację parku w zespole pałacowo-parkowym w kwocie ok. 1,15 mln zł. Rozstrzygnięcie powtórzonego konkursu, w którym Miasto Radzyń Podlaski składało wniosek o dofinansowanie, odbyło się 21 czerwca.

Przypomnijmy, że Zarząd Województwa Lubelskiego uchwałą z dn. 21 lutego 2017 r. anulował konkurs, w którym Miasto Radzyń Podlaski składało wniosek o dotację i w którym wniosek ten został odrzucony. Tym samym unieważniona została także lista projektów wcześniej zatwierdzonych do dofinansowania. W lipcu ub. roku odbył się ponowny nabór wniosków.

Salon ogrodowy

Jakie działania zostały zaplanowane w projekcie „Rewaloryzacja zabytkowego parku w zespole pałacowo-parkowym w Radzynie Podlaskim”?

Od strony północnej korpusu głównego, na osi pałacu zostanie odtworzony reprezentacyjny salon ogrodowy typu włoskiego, o powierzchni ok. 1,8 ha. Na jego terenie wykonane zostaną aleje z nawierzchnią szutrową. W projekcie jest również iluminacja tej części parku. Na terenie salonu ogrodowego znajdują się elementy małej ar-



chitektury, a więc fontanna, ławki, kosze na śmieci.

Zlikwidowane zostaną napowietrzne linie energetyczne, elementy szaletu miejskiego, aleje parkowe z nawierzchniami bitumicznymi i betonowymi oraz inne elementy infrastruktury kolidujące z zabytkowym charakterem parku.

Salon ogrodowy będzie monitorowany – przewidywany jest montaż 3 kamer na słupach oświetlenia parkowego z podziemną instalacją światłowodową.

Rewaloryzacja zostanie zrealizowana według projektu Doroty Pape, stworzonego jeszcze w latach 90. XX wieku, podczas pierwszej kadencji samorządu. - Gdybyśmy nie mieli tego projektu, w dodatku zaakceptowanego przez konserwatora zabytków, nie moglibyśmy w tej chwili wystąpić o środki pomocowe.

Dorota Pape o radzyńskim parku

„Ogród w Radzynie Podlaskim jest

jednym z niewielu, o ile nie jedy-
nym na terenie Polski, ogrodem
barokowym, zachowanym w oryginalnej, XVIII-wiecznej formie. Na przestrzeni wieków wiele wspaniałych zabytków sztuki ogrodowej przestało istnieć... W ogrodzie radzyńskim wszystkie elementy barokowe, począwszy od kompozycji, osi widokowych, ukształtowania terenu i układu ścieżek, przetrwały do naszych czasów. Dlatego, mimo znacznej degradacji, założenie radzyńskie jest niezwykle cenne – bo autentyczne...

Barokowe założenie pałacowo-ogrodowe w Radzynie jest niezwykle cennym obiektem polskiej kultury”.

Cytaty za: Dorota Pape: Barokowy ogród przy rezydencji magnackiej w Radzynie Podlaskim, w: Radzyń Podlaski. Miasto i rezydencja, pod red. Grażyny Michalskiej i Dominiki Leszczyńskiej, Radzyń Podlaski 2011, s. 121- 134.

AW

Bożena Płatek i Barbara Dudzińska oficjalnie na stanowiskach dyrektora szkoły

3 lipca w Szkole Podstawowej nr 1 burmistrz Jerzy Rębek oficjalnie na stanowisku dyrektora powitał Bożenę Płatek. Mianowanie na dyrektora Gimnazjum nr 1 otrzymała w tym dniu Barbara Dudzińska, nauczycielka matematyki.

- Słowa Świętego Jana Pawła II: dziedzictwo przejąć, pomnożyć, przekazać, niech mi będą drogowskazem na tym stanowisku. Mam świadomość przejęcia wielkiego dziedzictwa wspaniałej szkoły z wielką historią, gdzie byłam i uczennicą i nauczycielką. Przyjmuję z wielkim szacunkiem to stanowisko, doceniając zarazem dorobek poprzednich dyrektorów, nie zapominając oczywiście o nauczycielach, którzy kształtują nasze dzieci, naszą młodzież. De-

klaruję chęć współpracy ze wszystkimi i zapewniam, że moim celem będzie stworzenie w szkole dobrej atmosfery. Liczę na wsparcie i zrozumienie nauczycieli, rodziców oraz organu prowadzącego – mówiła dyrektor SP1 Bożena Płatek. Zmiana na stanowisku dyrektora Szkoły Podstawowej nr 1 w Radzynie Podlaskim spowodowana została wynikiem konkursu, do którego przystąpiła jako jedyna poprzednia dyrektor Danuta Bukryj-Pałka. Nie uzyskała ona

jednak rekomendacji komisji konkursowej, stąd też decyzja burmistrza, który ostatecznie powierzył stanowisko Bożenie Płatek na okres 5 lat. Barbara Dudzińska na stanowisku dyrektora pozostanie do momentu wygaśnięcia gimnazjum. Burmistrz w kilku słowach nowym paniom dyrektor pogratulował stanowisk i życzył owocnej pracy.

Karol Niewęglowski



Przysięga żołnierzy OT w Radzynie

15 lipca br., w niedzielę w Radzynie Podlaskim odbędzie się uroczysta przysięga wojskowa żołnierzy 2 Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej im. mjr. Hieronima Dekutowskiego ps. „Zapora”. To pierwsze tej rangi wydarzenie wojskowe w historii miasta.

Już w najbliższą niedzielę ponad 70 żołnierzy - ochotników Obrony Terytorialnej, złożą uroczystą przysięgę na sztandar 9 Pułku Piechoty Legionów AK. Ceremonia rozpocznie się o godz. 10.30 na placu Wolności w Radzynie Podlaskim. Na uroczystość przybędzie kilkuset żołnierzy OT, przedstawiciele Dowództwa Wojsk Obrony Terytorialnej, władz państwowych, samorządu lokalnego, środowisk kombatanckich oraz rodziny żołnierzy. Przysięga zakończy się defiladą pododdziałów 2 LBOT o godz. 11.30. Po uroczystości Terytorialsi zaprezentują swój sprzęt i pojazdy, jakie są na wyposażeniu lubelskiej brygady. Będzie okazja, aby porozmawiać z żołnierzami o misji Wojsk Obrony Terytorialnej, dowiedzieć się, jak zostać Terytorialsem, a także skosztować wojskowej grochówki. Stoisko ze sprzętem zaprezentuje również Nadwiślańskie Towarzystwo Strzeleckie.

W sobotę, 14 lipca br. o godz. 18.00 w Kościele Garnizonowym przy ul. Dokutowskiej 17 w Białej Pod-



laskiej zostanie odprawiona Msza Święta w intencji żołnierzy. Nowo zaprzysiężeni Terytorialsi zasilą szeregi pięciu batalionów lekkiej piechoty wchodzących w skład 2 LBOT. Obrona Terytorialna w naszym województwie liczy już ponad 2600 żołnierzy i wciąż rośnie w siłę. Mottem żołnierzy OT są słowa „zawsze gotowi, zawsze blisko”. Oddają one cele i zadania, dla których została powołana nowa formacja. To właśnie stała obecność i bliskie relacje z lokalną społecznością są siłą i atutem żołnierzy OT. Warto dodać, że to nie jedyna przysięga tego dnia w naszym województwie. 15 lipca br. słowa roty wojskowej wypowiedzą również żołnierze OT w Dęblinie. Jednocześnie informujemy, że w związku z uroczystością, w dniu

15 lipca br. w godz. 8.00-13.00 zostanie zamknięty ruch pojazdów na fragmencie ul. Jana Pawła II od kościoła Trójcy Świętej do ul. Armii Krajowej, ul. Warszawskiej (od Starostwa Powiatowego do kościoła Trójcy Św.) i ul. Ostrowieckiej. Ponadto od dnia 14 lipca od godz. 18.00 do dnia 15 lipca do godz. 13.00 zostanie zamknięty ruch pojazdów i parkingi przy ul. Rynek (dawny Dworzec PKS), parking przy kościele Trójcy Świętej zarówno na ul. Warszawskiej jak i przy ul. Jana Pawła II (przy Pałacu Potockich).

kpt. Damian STANULA
OFICER PRASOWY
2. LUBELSKA BRYGADA
OBRONY TERYTORIALNEJ

Nowy sprzęt w PEC

Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o. o. w Radzynie Podlaskim zakupiło nowy sprzęt. Jest to traktorek produkcji japońskiej z zamiatarką i pługiem do odśnieżania.

Miejsce składowania mialu węglowego od kilkudziesięciu lat sprawia kłopot okolicznym mieszkańcom z racji uciążliwego zapylenia. Wzmacnia się ono szczególnie w okresie suszy i silnych wiatrów. Stosowano różne metody zapobiegania przemieszczaniu się pyłu, które nie przynosiły oczekiwanego efektu. Skrapianie wodą i ręczne zamiatanie dość dużego placu jest pracochłonne i nie daje spodziewanego rezultatu. Należało pomyśleć o zmechanizowaniu tych czynności. Stąd pomysł, aby zakupić zamiatarkę, która zagregatowana z traktorkiem, napędzana hydraulicznie spryska powierzchnię, zamiecie i zbierze do pojemnika wszystko, co jest na zamiatanym terenie. Mamy



nadzieję, że w ten sposób poprawimy egzystencję naszych sąsiadów po drugiej stronie ulicy Zabielskiej choć zdajemy sobie sprawę, że nasze działania w stu procentach nie będą skuteczne. Należy także myśleć o stopniowym zmniejszaniu ilości spalnego w kotłowni mialu węglowego, zastępując go innym – ekologicznym paliwem.

Poza czynnością zamiatania traktorek z pługiem będzie w zimie odśnieżał place, trasy przejazdowe i chodniki na terenie i wokół PEC Sp. z o. o. Szczotka zamiatarki należycie przygotowana może także służyć do odśnieżania. PEC

Trwają prace na os. Zabielska

Ukończona została **kanalizacja przy ul. Jagiellończyka**. - Dzięki tej inwestycji udrożniona została sieć kanalizacyjna na osiedlu Zabielska. Mogą być podłączone do niej nowe budynki, a przypomnę, że właśnie powstaje nowy blok Radzyńskiej Spółdzielni Mieszkaniowej – wyjaśnia burmistrz **Jerzy Rębek**. W trakcie budowy jest **przebieg od**

ul. Jagiellończyka do ul. Wyszyńskiego, o które upominał się radny Krzysztof Wołowik. To skróci czas na dotarcie do centrum miasta mieszkańcom ulicy Jagiellończyka. Ułożony jest już chodnik oraz instalacja elektryczna. W kolejnym etapie zostaną wykonane parkingi i montaż latarni.

Red.

Ogromne zainteresowanie wakacyjnym „Kinem pod chmurką”

Radzyński Ośrodek Kultury przygotował dla mieszkańców naszego miasta wakacyjne „Kino pod chmurką” – cykl plenerowych projekcji filmowych, odbywających się przez dziesięć kolejnych czwartków. Jako pierwsza (28 czerwca) wyświetlona została bajka „Gang wiewióra”, a tydzień później komedia „Staba płęć” z Olgą Bołądź i Piotrem Adamczykiem w rolach głównych. Projekcje odbywają się zawsze o godz. 21.00 na terenie trawiastym od strony północnej Pałacu Potockich. Wstęp wolny.



– Zainteresowanie mieszkańców Radzyna wakacyjnym „Kinem pod chmurką” przerosło moje najśmielsze oczekiwania. Dwie pierwsze propozycje obejrzało już grubo ponad 600 osób, co stanowi dla mnie potwierdzenie, że był to strzał w dziesiątkę – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Wakacyjne „Kino pod chmurką” jest bezpłatne. Jednak dla podniesienia komfortu oglądania każdy może wynająć sobie leżak (cena 5 zł). Ponadto można przynieść ze

Data	Tytuł filmu
12.07.2018	„Sprawa Chrystusa”
19.07.2018	„Last Vegas”
26.07.2018	„Były sobie człowieki”
02.08.2018	„Miasto 44”
09.08.2018	„Wciąż ją kocham”
16.08.2018	„Bóg nie umarł 2”
23.08.2018	„Przełęcz ocalonych”
30.08.2018	„Co ty wiesz o swoim dziadku”

sobą krzeselko, taboret, karimatę, materac bądź koc. Na pewno dla wszystkich znajdzie się miejsce. W przypadku złej pogody projek-

cje zostaną przeniesione do sali kinowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Red.



II Radzyńskie Dni Fotografii

Warsztaty teoretyczne, praktyczne wyprawy w plener i wystawy – tak w dużym skrócie wyglądał program II Radzyńskich Dni Fotografii, jakie odbyły się w naszym mieście w połowie czerwca. Organizatorzy – Radzyński Ośrodek Kultury oraz Radzyński Klub Fotograficzny „Klatka” – nie ukrywają, że chodziło im o konsolidację środowiska, wymianę doświadczeń i promocję regionu.



Dni fotografii to przede wszystkim okazja do poznania się w realnym świecie. Stąd wspólne wyprawy w plener, spotkania, rozmowy, nauka od najlepszych. Nie mogło obyć się też bez wystaw. W tym roku zaplanowano dwie – pierwsza ukazywała „Ptaki Polski” w obiektywie Wiesławy

Bajko, natomiast druga prezentowała fotografie Artura Tabora pt. „Te, co skaczą i fruują”. Ponadto na wystawie zaprezentowany został był niemiecki obóz koncentracyjny na Majdanku oczyma dwóch fotografów – Edwarda Hartwiga i Grzegorza Pawłaka.

Red.

BURMISTRZ RADZYŃSKI PODLASKIEGO radzyński ośrodek kultury ZAPRASZAJĄ NA

FESTYWN

RADZYŃ PODLASKI 2018

21 LIPCA (SOBOTA)
TEREN TRAWIASTY OD STRONY PÓŁNOCNEJ PAŁACU POTOCKICH

GODZ. 17.00
EXTAZY

GODZ. 18.30
REDLIN

GODZ. 20.00
Varius & KASIA STANKIEWICZ Manx

GODZ. 22.00 - 24.00
DYSKOTEKA
NA ŚWIEŻYM POWIETRZU

Wszystkie dzieci zapraszamy na największy w Polsce dmuchany plac zabaw!

Gości: Górniki, PKN, PUP, PKS

Wystartowała „Letnia Scena Radzyńskiego Ośrodka Kultury”



24 czerwca w Radzynie wystartowała Letnia Scena, projekt organizowany przez Radzyński Ośrodek Kultury. Zakłada on organizację przez całe wakacje plenerowych wydarzeń, mających na celu uatrakcyjnienie mieszkańcom naszego miasta niedzielnych spacerów. Przez dziesięć kolejnych tygodni, na terenie trawiastym od strony północnej Pałacu Potockich będą się odbywały liczne wydarzenia kulturalne, m.in. koncerty, spektakle, pokazy, wystawy, spotkania z ciekawymi ludźmi. Wstęp wolny.

Pierwsze dwie edycje Letniej Sceny ROK, zaplanowane na 24 czerwca i 1 lipca, ze względu na mało sprzyjające warunki atmosferyczne zostały przeniesione do wnętrza Pałacu Potockich. Pomimo tego udało się zrealizować wszystkie zaplanowane wydarzenia.

Balet w pałacu

Jako pierwsze przed mieszkańcami Radzynie zaprezentowały się młode baletnice. W programie „Magia, styl i gracia, czyli poznaj świat tańca klastycznego” wystąpiły dziecięce grupy baletowe prowadzone przez Agatę Żółtowską, a skupione wokół Klubu Fity prowadzonego przez Pawła Marcinkowskiego.



„Piękni Prozaiczni” Mariusza Bobera

Kolejnym wydarzeniem była promocja książki Mariusza Bobera pt. „Piękni Prozaiczni”. Wszyscy zebrani w radzyńskim pałacu mogli wysłuchać interesującej rozmowy z autorem, którą poprowadziła Renata Sieromska. Książka ukazała nakładem Radzyńskiego Stowarzyszenia „Podróżnik” i stanowi drugą edycję cyklu pn. „Radzyńskie Wędrowki Literackie”. Spotkaniu promocyjnemu towarzyszyła wystawa prac Anny Marii Woźniak.



Szkolny chór na zakończenie

Na koniec pierwszej odsłony Letniej Sceny ROK wystąpił chór ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum nr 2. Zaprezentował on, pod kierunkiem Doroty Baran i Tomasza Dzidy, kilkanaście utworów o tematyce wakacyjnej.



„Pokochaj moje marzenia”

Drugą radzyńską kulturalną niedzielę zakończył recital pt. „Pokochaj moje marzenia”. Całość swoimi wierszami wzbogaciła Halina Adamczuk, której debiutancki tomik poezji ukaże się tuż po wakacjach.



Kaczka cudaczka

Niedzielę 1 lipca i drugą edycję Letniej Sceny ROK rozpoczął spektakl teatralny dla dzieci pt. „Kaczka cudaczka”. Była to sceniczna adaptacja bajki Jana Brzechwy o tym samym tytule. Licznie zgromadzona publiczność obejrzała przygody głównej bohaterki, której towarzyszyli szop prac, papuga, sowa i dzięcioł. Zabawy i śmiechu było naprawdę dużo.



Niezawodny „Wrzos”

W ramach Letniej Sceny jako kolejny zaprezentował się Zespół Wokalny „Wrzos”, którego liderką jest Teresa Szczepaniuk. Wystąpił on w programie pt. „W krainie melodii”. Zespół prowadzą charyzmatyczni instruktorzy: Ewa Łaucut-Nestoruk (śpiew) i Jacek Nestoruk (akompaniament). Po koncercie brawom i bisom nie było końca!

Kolejne odsłony Letniej Sceny ROK przyniosą mieszkańcom Radzynie mnóstwo kolejnych doznań kulturalnych. Tylko w najbliższych dwóch tygodniach zaprezentuje się radzyńska młodzież z zespołu „Frames”, wystąpi zespół Wokalny „Radzyńniacy” w towarzystwie grup z Kąkolewnicy, Kraśnika, Ulana-Majoratu i Domaszewnicy. Ponadto przewidziany jest kolejny teatrzyk dla najmłodszych – tym razem będzie to „zaczarowany młynek”. Zobaczymy też uczniów Moniki Szymczyk – instruktorki śpiewu w ROK, którzy wystąpią w dwóch koncertach: „Tribute to Michael Jackson” i „Muzyka Filmowa”. Z kolei dla miłośników sportu przygotowany został pokaz gimnastyki artystycznej w wykonaniu dzieci z Radzynie i Białej Podlaskiej. Szczegółów szukajcie na plakatach.

Robert Mazurek

Na Radzyńską Scenę Radzyńskiego Ośrodka Kultury zapraszają: Burmistrz Radzynie Podlaskiego i Radzyński Ośrodek Kultury, a także organizatorzy: firma drGerard, Spółdzielca Mleczarnia „Spomlek”, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej oraz Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Radzynie Podlaskim. Więcej szczegółów dotyczących Letniej Sceny Radzyńskiego Ośrodka Kultury dostępnych jest na <https://www.facebook.com/events/653993141626875/>

Wizyta Pośta na Sejm RP Stanisława Piotrowicza w Radzynie

Budujmy jedność narodową

Stanisław Piotrowicz – przewodniczący Sejmowej Komisji Sprawiedliwości i Praw Człowieka spotkał się z mieszkańcami Radzyna 23 czerwca. Mówił o zrealizowanych dotychczas przez rząd obietnicach wyborczych oraz kolejnych planowanych programach. Dużo miejsca z racji pełnionej funkcji i aktualności tematu oraz trudności w zrozumieniu jego wagi poświęcił reformie wymiaru sprawiedliwości.

- Spotkanie na czasie, potrzebne, ponieważ jako obywatele Rzeczypospolitej Polski jesteśmy żywo zainteresowani losami Ojczyzny – mówił witając gościa Jerzy Rębek, który jako poseł na Sejm RP 7 lat współpracował ze Stanisławem Piotrowiczem.

Przywrócić polityce wiarygodność

Parlamentarzysta zaapelował o zainteresowanie zagadnieniami politycznymi, bo od jakości polityki zależy poziom naszego życia. - Nie da się dobrze żyć w kraju źle zarządzanym. Dlatego jeśli chcemy dostatniej i godniej żyć, musimy przykładać uwagę, w jaki sposób państwo jest zarządzane. Władzę należy powierzać tym, którzy autentycznie troszczą się o dobro wspólne, a nie tylko interes poszczególnych grup – mówił poseł Stanisław Piotrowicz. - Chcemy, by polityka była postrzegana jako roztropna troska o dobro wspólne, a nie jako gra, manipulacja, oszustwo, dlatego powinniśmy dbać o to, by do polityki trafiali ludzie uczciwi, dbający o dobro wspólne, a tych, którzy sprzeniewierzają się ideałom – eliminować z życia politycznego. Dodał, że tak właśnie czyni Zjednoczona Prawica: eliminuje ze swoich szeregów tych, którzy sprzeniewierzili się ideałom ugrupowania.

- Przywiązujemy wielką wagę do wiarygodności w życiu politycznym, dlatego będąc w opozycji wsłuchiwalismy się w głosy ludzi, bo mamy świadomość, że jesteśmy na służbie społeczeństwa. Rządzący powinni wiedzieć, czego społeczeństwo oczekuje, nasz program wyborczy został skonstruowany w oparciu o to, co politycy usłyszeli od społeczeństwa. Można więc powiedzieć, że to jest program skonstruowany przez Polki i Polaków. Następnie po wygranych wyborach z żelazną konsekwencją postanowiliśmy punkt po punkcie go realizować, by przywrócić polityce wiarygodność.

Sędziowie mają pełnić misję służebną wobec Państwa i Narodu

Następnie poseł przypomniał

program wyborczy i to, co udało się zrealizować w ciągu 2 lat. Najpierw zajął się reformą sądownictwa. Powszechnie wyrażana przez Polaków negatywna opinia o funkcjonowaniu wymiaru sprawiedliwości spowodowała, że w programie znalazło się zobowiązanie do jego reformy. - W skargach było coś wspólnego: narzekanie na wyniosłość środowiska sędziowskiego, złe traktowanie obywateli przez znaczną jego część. Sędziowie pełnią misję służebną wobec państwa i narodu, a nie panują nad innymi władzami i społeczeństwem – mówił **przewodniczący Sejmowej Komisji Sprawiedliwości i Praw Człowieka**.

W ramach reform wymiaru sprawiedliwości przyjęta została Ustawa o ustroju sądów powszechnych, Ustawa o Krajowej Radzie Sądownictwa o Sądzie Najwyższym. - Opinie, że reformując wymiar sprawiedliwości łamiemy konstytucję, praworządność, niezależność sądów i niezawisłość sędziowska – to ogólniki bez podstaw. To, co robimy, pozostaje w pełnej zgodzie z Konstytucją. Podejmujemy wysiłek, by te normy konstytucyjne, które dotychczas były martwe, właśnie zostały zrealizowane – podkreślał poseł, przywołując odpowiednie zapisy Konstytucji.

- Środowisko sędziowskie ucieka się po pomoc poza granicami Polski. Jako członek KRS – nie mogłem uwierzyć, że prezydium KRS odbyło spotkanie w ambasadzie niemieckiej. Tam pobiegli skarżyć się na Polskę, a potem podjęli uchwałę, by zwrócić się do środowisk zagranicznych w sprawie rzekomego łamania praworządności w Polsce. W efekcie ze środowisk sędziowskich za granicą napływają niepokojące sygnały, kłamliwe informacje skutkują fałszywym obrazem reform i formułowaniem fałszywych zarzutów.

- W ten sposób część środowiska broniąc własnych interesów, własnej uprzywilejowanej pozycji, godzi w interes Polski. To jest sytuacja niespotykana w świecie, że w Polsce są środowiska, które domagają się sankcji dla Państwa Polskiego. – spuentował poseł Stanisław Piotrowicz.

Odpowiadał również na zarzuty, że obecny rząd nie ma prawa do reformowania państwa. - Czy jakikolwiek ugrupowanie po 1989 roku miało silniejszą legitymację niż obecne, wybrane demokratycznie wolą Polaków taką większością, że zdolne było stworzyć rząd samodzielnie? W dodatku obecnie cieszy się takim samym, a nawet większym poparciem Polaków niż w dniu wyborów.

Obietnice realizujemy z żelazną konsekwencją

Następnie parlamentarzysta długo wymieniał wyborcze obietnice, które już z powodzeniem, mimo trudności, udało się rządowi zrealizować. - Z żelazną konsekwencją przeprowadziliśmy reformę edukacji i administracji podatkowej – wymieniał mówca. Uszczelnienie systemu podatkowego spowodowało, że już w 2017 r. do budżetu Polski wpłynęło o 30 mld zł więcej niż w poprzednich latach. Na przestrzeni ostatnich 8 lat straty wyniosły 260 mld zł. Poseł zacytował słowa Mateusza Morawieckiego, że „międzynarodowe mafie watowskie hulały po Polsce jak wiatr po polach”, **najbardziej korzystali z tego Niemcy i Holendrzy**. Nie mogą teraz twierdzić, że chcą usunąć polski rząd, bo nie pozwala im kraść, zarzucają więc Polsce, że łamana jest praworządność, domagają się sankcji dla Polski, osłabiają pozycję Polski na arenie międzynarodowej. Kolejne zrealizowane obietnice to obniżenie wieku emerytalnego i program 500+, na który – wbrew opiniom polityków PO – znalazły



się pieniądze (zacytował tu słowa premier Beaty Szydło: „Wystarczy nie kraść”). - Pieniądze kierowane do rodzin to inwestycja w przyszłość narodu, już obecnie obserwujemy przełamanie kryzysu demograficznego, który był bardzo groźny dla przyszłości Polski – skomentował mówca. Wymienił kolejne osiągnięcia rządu: program dla seniorów 75+, podwyżka płacy minimalnej i godzinowej, minimalna emerytura w wysokości 1000 zł, ograniczenie handlu w niedziele, zwiększenie nakładów na służbę zdrowia, obniżenie wieku szkolnego, obniżenie obciążeniami ZUS, obniżenie CIT. - Spadło bezrobocie do 6,1% w maju 2018. Osiągnęliśmy nietowany deficyt 1,5% finansów publicznych, zmniejszenie długu publicznego o 3,6%. Stocznie polskie zaczęły pracować – kontynuował Stanisław Piotrowicz. Rząd dba o bezpieczeństwo państwa polskiego, wzmacniając armię, zapewniając jej zaopatrzenie oparte na polskiej produkcji; zapewniając obecność wojsk amerykańskich w Polsce. Kolejne działania to modernizacja służb mundurowych, odtwarzanie komisariatów policji, placówek dyplomatyczne, zapewnianie bezpieczeństwa energetycznego (gazoport w Świnoujściu), budowę gazociągu z wysp norweskich do Polski. - Do czego się zobowiązaliśmy, to z żelazną konsekwencją realizujemy.

Budujmy jedność narodową

Po spełnieniu znacznej części naszych zobowiązań przedwyborczych zamierzamy w dalszym ciągu reformować państwo i służyć społeczeństwu – zapowiedział poseł Stanisław Piotrowicz. Przedstawił kolejne programy zapowiedziane przez premiera Mateusza Morawieckiego. Dla rodzin: wyprawka dla uczniów Dobry Start 300 zł na każde dziec-

ko na początku każdego roku, premia za szybkie urodzenie 2. dziecka, bezpłatne leki dla kobiet w ciąży, pomoc dla matek-studentek, Młodzież + bon dla młodych studiujących na kulturę i sport, emerytura dla matek, które urodziły i wychowały co najmniej 4 dzieci, a nie pracowały zawodowo. Program Dostępność+ dla niepełnosprawnych. – Nikt dotychczas nie skierował takiego strumienia pieniędzy w kierunku niepełnosprawnych jak ten rząd – stwierdził Stanisław Piotrowicz. Ułatwienia dla przedsiębiorców: obniżenie CIT do 9%, program Mała Firma – Mały ZUS, powołanie funduszu na budowę dróg lokalnych.

Zwrócił też uwagę że 80-90% mediów w Polsce to kapitał obcy, któremu nie zależy na dobru Polaków, ale realizują obce cele poprzez 130 tytułów gazet, rozgłośnie radiowe, stacje telewizyjne. Inne państwa bronią się przed tym skutecznie.

- Są tacy, co podejmują wysiłki, by zapanować nad narodem przez poróżnienie i skłócenie według zasady „dziel i rządź”. Wiele spraw może nas różnić, ale łączy nas to, że jesteśmy Polakami; ważne jest, byśmy budowali jedność narodową, bo historia nam nie wybaczy; możemy to czynić dobrem, bo dobro rodzi dobro. Trzeba spokojnie argumentować, wykazywać dobrą wolę, dać czas adwersarzom na przemyślenia. To jest nasza wspólna sprawa, tu jest nasz dom – mówił poseł Stanisław Piotrowicz.

W dyskusji wskazywano na problemy wynikające z wprowadzenia płacy minimalnej, problemy rolników – związane z niekontrolowanym importem produktów rolnych, otwarcie naszego rynku w ramach Unii Europejskiej.

Anna Wasak
Fot. Tomasz Młynarczyk

Początek wakacji Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji

MOSiR jest nie tylko jednostką odpowiedzialną za funkcjonowanie radzyńskiej pływalni, ale zajmuje się także organizacją imprez sportowych, rekreacyjnych i turystycznych.



W tym sezonie Ośrodek rozpoczął wakacje bardzo ciekawymi imprezami, choć pogoda nie zawsze sprzyjała. Pierwszym akcentem lata był Dziecięcy Rajd Rowerowy do Paszk. Impreza ta powoli staje się cykliczną i z każdym rokiem zwiększa się liczba chętnych do przebycia 5-kilometrowej trasy i wspólnych zabaw, gier, konkursów i ogniska z kiełbaskami. Trzeba oczywiście wspomnieć, że impreza ta jest organizowana wspólnie z Klubem Sportowym Paszki oraz strażakami ochotnikami z OSP w Paszkach Dużych. Zresztą samochód strażacki był jedną z atrakcji tej eskapady. W tym roku dyrektor

Agnieszka Włoszek prowadziła peleton rodziców i dzieci, a później zaczęły się „szaleństwa”. Było głośno, sportowo i wesoło. „Opiekę” techniczną wziął na siebie Cyklo Ski Serwis.

Już kilka dni później odbyły się dwie duże imprezy, choć niestety pogoda trochę namieszała. W sobotę 23 czerwca odbył się spływ kajakowy Wieprzem na trasie Zawieprzycze – Szczekarków, choć z powodu deszczu i groźby burz trzeba było go nieco skrócić. Meta spływu była w Wólce Rokickiej, ale nikt za bardzo nie narzekał. Dla wielu przebyty odcinek był wystarczającą porcją wiosłowania,

nie wspominając o deszczu, który dwukrotnie zmoczył wszystkich.

Dzień później na boiskach w parku odbył się kolejny Turniej Siatkówki Plażowej „Biały Dzwiedź”, w którym udział wzięło ponad 30 drużyn. Tu także deszcz był w roli głównej, choć ta impreza ma już swą renomę i zawsze można liczyć na chętnych. Siatkarska zabawa trwała od 10.00 do 18.00, a najlepsze zespoły zostały nagrodzone pucharami, medalami 550-lecia Radzyna Podlaskiego oraz pamiątkowymi koszulkami „Białego Dzwiedzia”.

Marek Topyła

Koło „Amur” rozpoczęło wakacje zawodami dla najmłodszych

Na rozpoczęcie wakacji Koło Polskiego Związku Wędkarskiego „Amur” zorganizowało dla najmłodszych wędkarzy naszego miasta zawody wędkarskie. W poniedziałek 25 czerwca nad radzyńskim zalewem zgromadziło się 13 zawodników i przystąpiło do zmagania, których celem był Puchar Burmistrza.

Jak podkreślił prezes koła Leszek Rączka, młodzi zawodnicy zasługują na wielką pochwałę, bo choć pogoda nie była sprzyjająca, nikt nie zrezygnował i z wielkim zaangażowaniem podchodził do zawodów.

Wielki podziw dla zawodników wyraził obecny na zawodach burmistrz Jerzy Rębek. - Dziękuję na

wstępie Kołu „Amur” za organizację tych zawodów. Dziękuję zawodnikom za udział, ale także i rodzicom, którzy trwali przy was i dopingowali od początku do końca. Uważam, że zwycięzcami jesteście wszyscy. Liczy się pasja, którą rozwijacie i kontakt z naturą.

Po przemówieniach, przystąpiono do wręczania pucharów. Pierwsze miejsce zajął **Jakub Szczepaniuk**, drugie **Kacper Broś**, zaś trzecie **Mateusz Frąk**. Pozostali uplasowali się na następujących pozycjach: IV - **Aleksandra Łučko**, V - **Bartek Kocyła**, VI - **Jakub Kułak**, VII - **Kamil Krasieński**, VIII - **Mateusz Kapitan**, IX - **Weronika Wiater**, X - **Krystian Konarski**, XI - **Konrad Osak**, XII - **Sebastian Kowalczyk** i XIII - **Jakub Próchniewicz**.

Karol Niewęglowski



Wąs Team zwycięzcą Turnieju Nocnego

Nocny Turniej Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora MOSiR 30 czerwca przyciągnął aż 15 drużyn.

Stawka drużyn, które zjawily się na Orliku przy SP 2 była bardzo odmłodzona, patrząc na rozgrywki zimowe. Brakowało Drink Teamu, Kolegów czy Młodzieżówki. Nie oznaczało to oczywiście, że poziom piłkarski był niższy, młodzież jasno pokazała, że teraz nadszedł czas na zmiany. Bardzo dobrze zaprezentowali się zawodnicy Trupianki Trupy, Mocnego Fulla czy suchowolskiego zespołu PKP Gorzelnia. Tak na marginesie można dodać, że w wymyślaniu nazw drużyn młodzi zawodnicy są mistrzami, nie tak dawno spotkać można było takie ekipy jak Pędzące Kaloryfery, My Po Puchar, I Tak Nie Wygramy czy Śpiewające Imadła, więc dlaczego

nie Trupianka? Niby faworytami byli zawodnicy Wąs Teamu, ale musieli przelknąć gorzką pigułkę przegrywając aż 0:3 z drużyną PKP Gorzelnia w meczach grupowych. Potem rewanż w finale był słodki. Spora grupa kibiców naprawdę miała na co popatrzeć.

15 drużyn grało w 4 grupach (mecze trwały po 10 minut, od fazy ćwierćfinałów po 12). Następnie po dwie najlepsze drużyny z grup awansowały do ćwierćfinałów. I właśnie od fazy pucharowej zaczęło się ostre granie, no i nic w tym dziwnego, przegrywający odpadał. Dwa mecze ćwierćfinałach kończyły się rzutami karnymi, a Wąs Team tylko po 1:0 uporał się z teoretycznie dużo słabszymi rywalami, tu nikt nie odpuszczał. Sporą niespodzianką był awans aż do finału drużyny PKP Gorzelnia. Zawodnicy tej drużyny mieli w fazie pucharowej bardzo „piwną” dro-

gę, ale najpierw uporali się z Perłą Team w rzutach karnych a potem aż 4:2 wygrali z Mocnym Fullm. W finale Wąs Team zrewanżował się za porażkę w grupie wygrywając 3:0.

Wyniki od fazy ćwierćfinałów: Green Team – Trupianka Trupy 0:0 k.1:2, Mocny Full – PMN Agro Gęś 3:0, Gruchacze – Wąs Team 0:1, PKP Gorzelnia – Perła Team 0:0 k.2:0, półfinały Trupianka Trupy – Wąs Team 0:1, Mocny Full – PKP Gorzelnia 2:4, mecz o III miejsce Trupianka Trupy – Mocny Full 2:1, finał Wąs Team – PKP Gorzelnia 3:0.

Tytuł „Króla strzelców” powędrował do Bartłomiej Pękały (Mocny Full), który miał na koncie 10 trafień, „Najlepszym bramkarzem” turnieju wybrano Mateusza Kwásnego z Trupianki, natomiast puchar i nagroda dla „Najlepszego zawodnika” powędrowała do Da-



wida Rybickiego z PKP Gorzelnia. Organizatorem imprezy był radzyński MOSiR, dyrektor Agnieszka Włoszek zadbała także o gorącą grochówkę w połowie rozgrywek, impreza kończyła się już po 1.00 w niedzielę, więc posiłek przydał się jak mało kiedy. Nad całością czuwał Alan Dąbkowski, który doskonale panował na całym turniejowym bałaganem, a słowa podziękowania należą się także Jac-

kowi Zakrzewskiemu, który przez ten turniej miał długą szychotę w pracy. Organizatorzy dziękują także Grupie drGerard za wsparcie finansowe, dzięki któremu można było pomyśleć o nagrodach, pucharach i pamiątkowych medalach 550-lecia Radzyna dla najlepszych drużyn.

Marek Topyła

Turniej o Puchar Burmistrza

Na zakończenie sezonu piłkarskiego drużyna radzyńskich Orłąt (rocznik 2006) wzięła udział w turnieju piłki nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski. W turnieju wzięło udział 6 drużyn: z Warszawy, Puław, Siemiatycz, Radomia, Białej Podlaskiej i Radzyń.



Grano systemem każdy z każdym, a każdy mecz trwał 30 minut. Organizatorami turnieju był UM w Radzynie Podlaskim, LKS Orłęta Radzyń Podlaski i MOSiR. Kilka minut przed pierwszym gwizdkiem sędziego zawody uroczyście otworzył burmistrz Jerzy Rębek i Prezes klubu Sławomir Grochowski, życząc wszystkim uczestnikom miłej zabawy w duchu fair play i wygranych meczy. Po ponad 7-godzinnych zmaganiach najlepszą drużyną turnieju okazali się gospodarze turnieju - drużyna radzyńskich Orłąt, zwyciężając 4 spotkania i jedno remisując. Ponadto królem strzelców został napastnik radzyńskiego klubu Mateusz Szczepaniak, strzelając w turnieju 4 bramki. Trzeba też podkreślić, że poziom rozgrywek stał na wysokim poziomie. Wiele meczy kończyło się remisami lub tylko jednobramkową wygraną jednej z drużyn.

Wręczenie nagród odbyło się tuż po zakończeniu turnieju. Z-ca Burmistrza Tomasz Stephan wraz z wiceprezesem klubu Grzegorzem Bożymem i prezesem PKS Radzyń Podlaski Adamem Frączkiem, wręczyli wszystkim uczestnikom pamiątkowe medale, dyplomy, nagrody rzeczowe i puchary. Ponadto Adam Frączek wręczył radzyńskim zawodnikom



komplet strojów piłkarskich ufundowanych przez radzyński PKS w uznaniu za wyniki w lidze i w turniejach ogólnopolskich, które osiągnęła

drużyna w mijającym już sezonie piłkarskim. Szczegółowa tabela wyników na www.mosir-radzyn.pl



BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI UL. WARSZAWSKA 32, 21-300 RADZYŃ PODLASKI

OGŁOSZENIE

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Śródmieście” Miasta Radzyń.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2017 r. poz. 1073, z późn. zm.) **zawiadamiam** o podjęciu przez Radę Miasta Radzyń Podlaski uchwały Nr XLVIII/307/2018 z dnia 21 czerwca 2018 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Śródmieście” Miasta Radzyń Podlaski, zatwierdzonego uchwałą Nr XII/97/99 Rady Miejskiej w Radzynie Podlaskim z dnia 25 listopada 1999 r. (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 33, poz. 399 z dnia 17 lipca 2000 r., z późn. zm.) w zakresie obejmującym zmianę przeznaczenia części terenu, oznaczonego symbolem Z77-MW,MN,U.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego zakresu zmiany planu.

Wnioski na piśmie należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, w terminie do dnia **31 lipca 2018 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

/-/ Jerzy Rębek

BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI UL. WARSZAWSKA 32, 21-300 RADZYŃ PODLASKI

OGŁOSZENIE

o przystąpieniu do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Śródmieście” Miasta Radzyń.

Na podstawie art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r., poz. 1405, z późn. zm.) **zawiadamiam** o podjęciu przez Radę Miasta Radzyń Podlaski uchwały Nr XLVIII/307/2018 z dnia 21 czerwca 2018 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego „Śródmieście” Miasta Radzyń Podlaski, zatwierdzonego uchwałą Nr XII/97/99 Rady Miejskiej w Radzynie Podlaskim z dnia 25 listopada 1999 r. (Dz. Urz. Woj. Lubelskiego Nr 33, poz. 399 z dnia 17 lipca 2000 r., z późn. zm.) w zakresie obejmującym zmianę przeznaczenia części terenu, oznaczonego symbolem Z77-MW,MN,U.

Zainteresowani mogą zapoznać się dokumentacją sprawy w siedzibie Urzędu Miasta Radzyń Podlaski i zgłaszać uwagi i wnioski.

Zgodnie z art. 40 w/w ustawy uwagi i wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres: Urząd Miasta Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski;
- 2) ustnie do protokołu w Wydziale Rozwoju Gospodarczego - pokój 102;
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym - na adres e-mail: sekretariat@radzyn-podl.pl

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski.

Termin składania uwag i wniosków upływa z dniem **31 lipca 2018 r.**

/-/ Jerzy Rębek